



**EXPLORER 5600**

160t capacity class

All Terrain Crane

Datasheet

metric

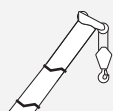
# EXPLORER 5600

**PRELIMINARY**



**WORKS FOR YOU.™**

Dimensions · Abmessungen · Encombremet · Dimensioni · Dimensiones · Dimensões · Размеры	4
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici · Datos técnicos · Especificações · Технические характеристики	6
Equipment · Einrichtungen · Équipement · Equipaggiamento · Equipamiento · Equipamento · Оборудование	7
Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · Противовес	8



### HA

Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела	9
---	---



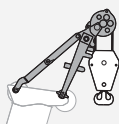
### HAV

Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retrattile · Plumín de articulación · Jib articulada desdobrável · Складная убирающаяся дополнительная стрела	14
--	----



### HAV-VA

Variable extension with swing-away jib · Variable Verlängerung mit Klappspitze · Rallonge variable à fléchette pliante · Prolungamento variabile con punta retrattile · Extensión variable con plumín articulado · Extensão variável com braço extensor articulado · Удлинитель переменной длины с откидной дополнительной стрелой	18
--	----



### MS

Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner · Ponta de montagem (Runner) · Шкив	22
--	----

Technical description · Technische Beschreibung · Descriptif technique · Descrizione tecnica · Descripción técnica · Descrição técnica · Техническое описание	28
---	----

## Zeichenerklärung · Légende · Leggenda · Leyenda · Legenda · Условные Обозначения



Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso · Contrapeso · Противовес



Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · Portate su stabilizzatori · Capacidad de elevación sobre apoyos · Capacidades de içamento sobre estabilizadores · Грузоподъемность с выдвинутыми опорами · 360°



Radius · Ausladung · Portée · Sbraccio · Radio · Raio de operação · Рабочий радиус



Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal · Lança principal · Главная стрела



Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retrattile · Plumín de articulación · Jib articulada desdobrável · Складная убирающаяся дополнительная стрела



Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner · Ponta de montagem (Runner) · Шкив



Max. axle loads · Max. Achslasten · Poids d'essieux max. · Pesi sugli assi max. · Carga por eje máx. · Carga máxima por eixo · Максимальная нагрузка на ось



Mechanism · Antrieb · Mécanisme · Funzioni · Mecanismos · Mecanismo · Механизм



Tires · Bereifung · Pneumatiques · Pneumatici · Neumáticos · Pneus · Шины



Hook block · Unterflasche · Crochet-moufle · Bozzello · Gancho · Moitão · Крюкоблок



Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Agano · Cabrestante · Guincho · подъем



Dolly · Nachläufer · Remorque · Vagoni · Tráiler · Plataforma · Грузовая тележка



Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse sur route · Velocità su strada · Velocidad en carretera · Velocidade em estrada · Скорость движения



Gradeability – road · Steigfähigkeit – Straße · Capacité sur rampes – route · Pendenza superabile – su strada · Pendenza franqueable – carretera · Capacidade de rampa – rodovia · Способность преодолевать подъемы – дорога



Gradeability – off road · Steigfähigkeit – Gelände · Capacité sur rampes – tous terrains · Pendenza superabile – fuoristrada · Pendenza franqueable – campo a través · Capacidade de rampa – fora da estrada · Способность преодолевать подъемы – бездорожье



Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro · Giro · Поворот



Boom telescoping · Teleskopieren · Télescopage · Funzione telescopica · Despliegue telescópico · Telescópica · Выдвижение/втягивание стрелы



Boom elevation · Ausleger-Winkelstellung · Relevage de flèche · Angolazione braccio · Elevación de pluma · Elevação da lança · Угол подъема стрелы



Working speeds · Arbeitsgeschwindigkeiten · Vitesses opérationnelles · Velocità di lavoro · Velocidades de trabajo · Velocidades de trabalho · Рабочие скорости



Max. line pull · Max. Seilzug · Traction par câble max. · Tiro max · Tensión máx. de cable · Tração máx. por cabo · Максимальная грузоподъемность троса



Rope diameter · Seildurchmesser · Diamètre du câble · Diametro della fune · Diámetro cable · Diâmetro do cabo · Диаметр троса



Rope length · Seillänge · Longueur de câble · Lunghezza fune · Longitud cable · Compr. cabo · Длина троса



Hook block (capacity-sheaves-rope diameter) · Unterflasche (Tragfähigkeit-Rollen-Seildurchmesser) · Crochet-moufle (capacité de charge-poulies-diamètre du câble) · Bozzello (portata-pulegge-diametro fune) · Gancho (capacidad de carga-poleas-diametro de cable) · Moitão (capacidade-pólias-diâmetro dos cabos) · Крюкоблок (грузоподъемность-шкивы-диаметр троса)



Number of lines · Einscherung · Nombre de brins · No max avvolgim. · Reenvíos máx. · Número de cabos · Кратность троса



Possible load of hook block · Mögliche Traglast Unterflasche · Charge possible de crochet-moufle · Portata possibile di bozzello · Carga permitida de gancho · Carga possível do moitão · Допустимая нагрузка на крюкоблок



Weight of hook block · Gewicht Unterflasche · Poids de crochet-moufle · Peso di bozzello · Peso de gancho · Peso do moitão · Вес крюкоблока



Distance head sheave axle – hook ground · Abstand Kopfrollenachse – Hakengrund · Distance entre l'axe de la poulie de tête et le fond du crochet · Distanza asse puleggia da testa – zona di ancoraggio del gancio · Distancia eje de la polea de cabeza – fondo del gancho · Distância entre o eixo da polia da cabeça e o fundo do gancho · Расстояние от оси шкива вершины до низа крюка



Number of sheaves in boom head · Anzahl der Rollen im Auslegerkopf · Nombre de poulies au niveau de la tête de flèche · Numero di pulegge nella testa del braccio · Total de poleas en el cabezal de flecha · Número de pólias na cabeça da lança · Количество шкивов вершины стрелы



Supporting force · Stützkraft · Force de calage · Carico degli stabilizzatori · Fuerza de apoyo · Força de sustentação · Опорное усилие



Length of stroke (support cylinders) · Stützhub · Longueur d'appui · Lunghezza corsa (cilindri di stabilizzazione) · Longitud de carrera (cilindros de soporte) · Distância de curso (cilindros de apoio) · Длина хода (цилиндры опор)

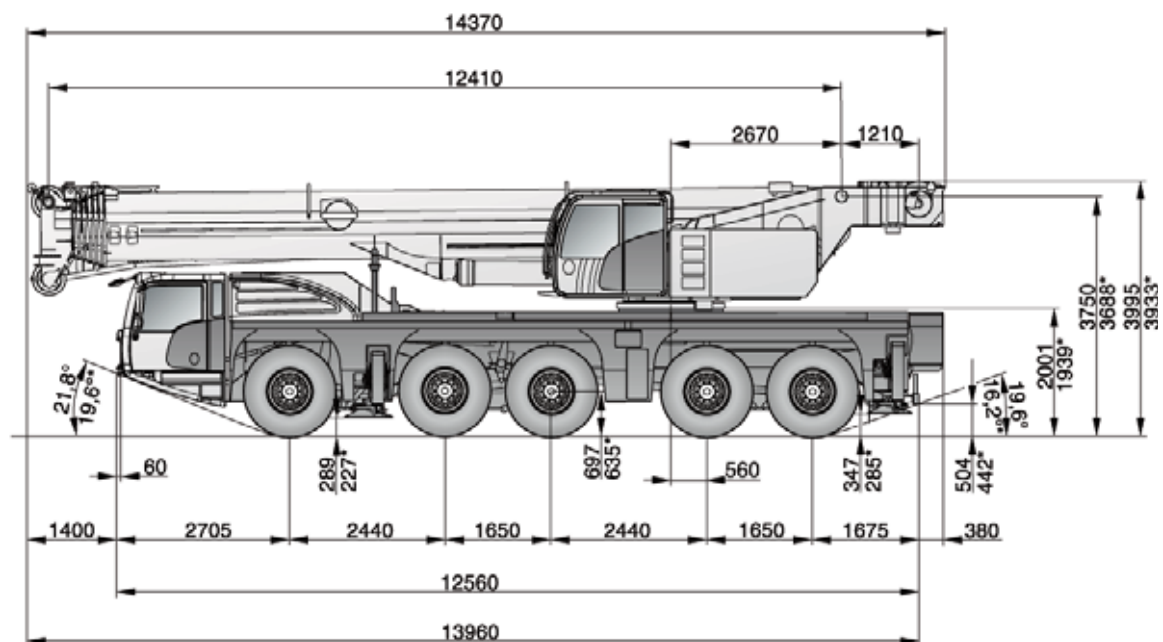


Payload incl. rear storage box · Nutzlast inkl. Ablagekiste hinten · Charge utile incl. coffre de rangement arrière · Carico utile compreso vano portattrezzi posteriore · Carga útil incl. caja de almacenamiento trasera · Carga útil incl. caixa de armazenamento na traseira · Полезная нагрузка вкл. ящики на задн. платформе шасси

# DIMENSIONS

## EXPLORER 5600

Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones ·  
Dimensões · Размеры



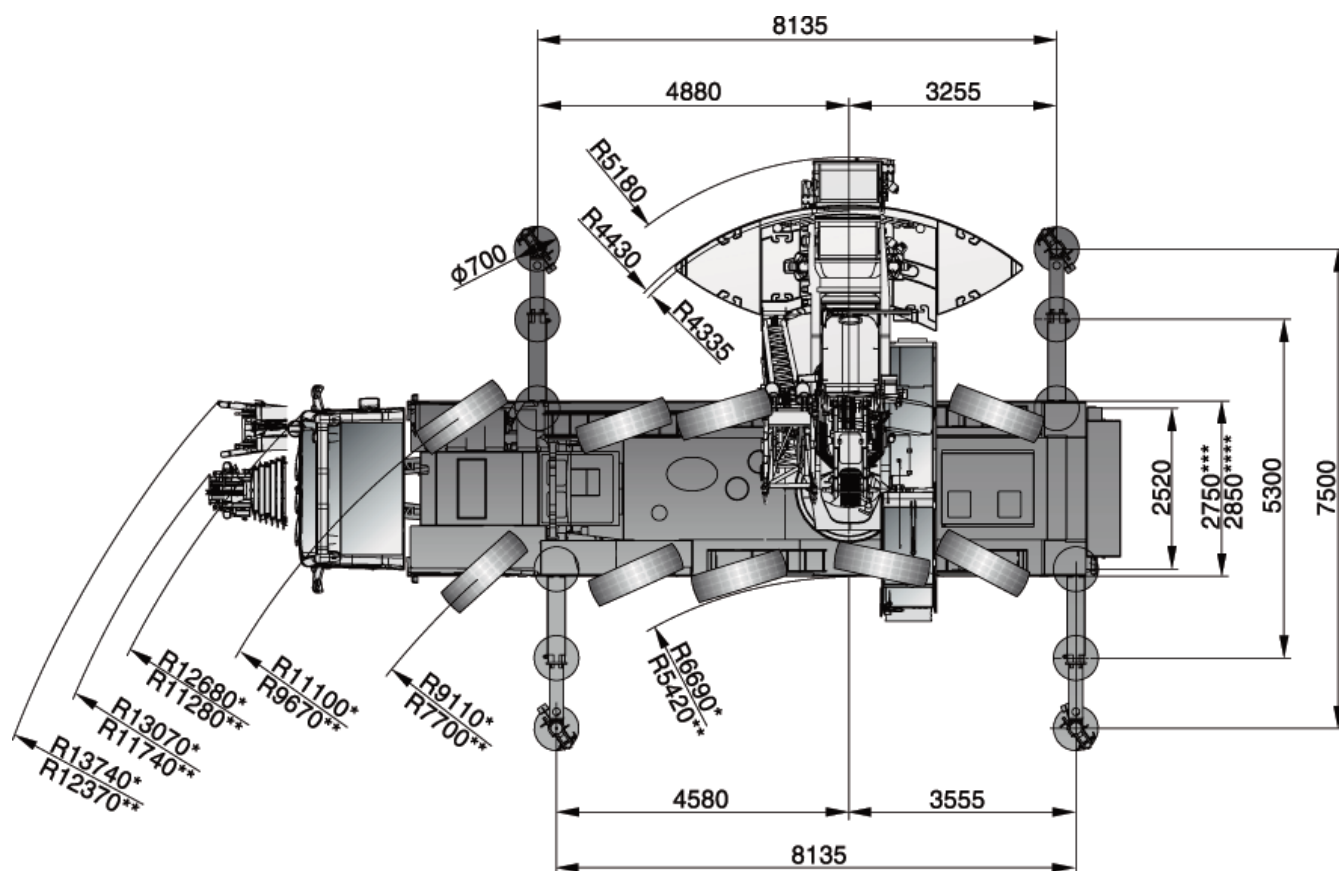
⊙ 445/95 R25 / 525/80 R25

\* ⊙ 385/95 R25

# DIMENSIONS

## EXPLORER 5600

Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones ·  
Dimensões · Размеры



\* steering mode 2 · Lenkfunktion 2 · mode de direction 2 · modalità di sterzata 2 · modo de conducción 2 · modo de manobra 2 ·  
Режим поворота 2

\*\* steering mode 3 · Lenkfunktion 3 · mode de direction 3 · modalità di sterzata 3 · modo de conducción 3 · modo de manobra 3 ·  
Режим поворота 3

\*\*\* 385/95 R25 / 445/95 R25


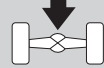
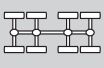







\*\*\*\* 525/80 R25







see page 6 · siehe Seite 6 · voir page 6 · vedere a pagina 6 · Véase p. 6 · ver página 6 · см. на стр. 6

# SPECIFICATIONS

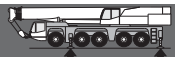


# EXPLORER 5600

## Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici · Datos técnicos · Especificações · Технические характеристики





									
	Total								
< 9,1 t	on request · auf Anfrage · sur demande · su richiesta · bajo demanda · a pedido · по заявке								X
8,3 t	38,0 t	10 x 6 x 10	385/95R25	—	—	3,7 t	—	—	—
12,0 t	60,0 t	10 x 8 x 10	445/95R25	68 m	80-3-21	6,3 t	—	450 kg	—
12,0 t	60,0 t	10 x 8 x 10	445/95R25	68 m	80-3-21	3,7 t	21 m	600 kg	—
16,5 t	82,0 t	10 x 8 x 10	445/95R25	68 m	80-3-21	25,4 t	21 m	900 kg	—












	1	Highway > 45 km/h · Landstraße > 45 km/h · Route > 45 km/h · Strade extraurbane > 45 km/h · Carretera > 45 km/h · Rodovia > 45 km/h · Дорога > 45 км/ч
	2	City < 45 km/h · Stadt < 45 km/h · Ville < 45 km/h · Città < 45 km/h · Ciudad < 45 km/h · Urbano < 45 km/h · Город < 45 км/ч
	3*	Minimum turning radius < 5 km/h · Minimaler Kurvenradius < 5 km/h · Rayon de courbure minimum < 5 km/h · Raggio minimo di sterzata < 5 km/h · Radio mínimo de giro < 5 km/h · Raio mínimo de giro < 5 km/h · Минимальный радиус поворота < 5 км/ч
	4*	Off-wall · Wand-weg · Hors mur · Marcia laterale · Desempotrado · Longe da parede · от стены
	5*	Crab steer mode · Hundegang · Marche en crabe · Marcia a granchio · Marcha cangrejo · Modo de translação lateral · Режим поворота на всех колесах «крабовый ход»
	6*	All wheel steering · Allradlenkung · Transmission intégrale · Sterzata integrale · Dirección en todas las ruedas · Todas as rodas exteriorantes · Рулевое управление со всеми управляемыми колесами







\* must be activated · muss angewählt werden · activation nécessaire · deve essere attivato · debe activarse · precisa ser ativado · должно быть активировано

			
	74 t	83 t	85 km/h <sup>1)</sup>
	500 mm	585 mm	

<sup>1)</sup> Depending on tire type, size and country specific legislation · Abhängig von Reifentyp, Reifengröße sowie länderspezifischer Gesetzgebung · En fonction du type et de la taille de pneus ainsi que de la législation locale · In base al tipo e alla dimensione dei pneumatici, nonché alle normative locali applicabili · Según tipo de neumático, tamaño y legislación del país · Dependendo do tipo e tamanho do pneu e da legislação específica do país · Зависит от типа шин, размера и требований законодательства страны

			
	385/95R25 14.00 R25	445/95R25 16.00 R25	525/80R25 20.50 R25
	47 %	40 %	40 %
	64 %	53 %	53 %

				
				
	120 m <sup>3</sup> /min	98,2 kN	21 mm	345 m
	120 m <sup>3</sup> /min	98,2 kN	21 mm	345 m
	1,57 min <sup>-1</sup>			
	ca. 516 s (12,4-68m)			
	ca. 33 s (-1,5°-82°)			

					
1	9,9	12-0-21	4	350 kg	2,00 m
2	19,7	32-1-21	4	600 kg	2,70 m
3	29,4	32-1-21	4	600 kg	2,70 m
4	39,1	80-3-21	4	850 kg	3,00 m
5	48,6	80-3-21	4	850 kg	3,00 m
6	58,0	80-3-21	4	850 kg	3,00 m
7	67,3	80-3-21	4	850 kg	3,00 m
8	76,6	125-5-21	4	1125 kg	3,00 m
9	85,7	125-5-21	4 + S1	1125 kg	3,00 m
10	94,8	125-5-21	4 + S1	1125 kg	3,00 m
11	103,7	160-7-21	4 + S1	1500 kg	3,00 m
12	111,0	160-7-21	4 + S1	1500 kg	3,00 m

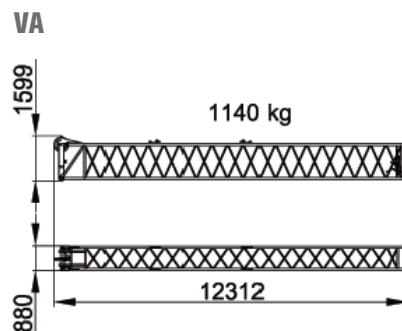
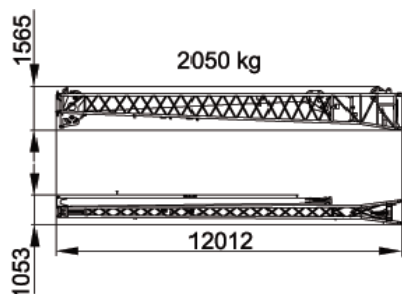


# EQUIPMENT

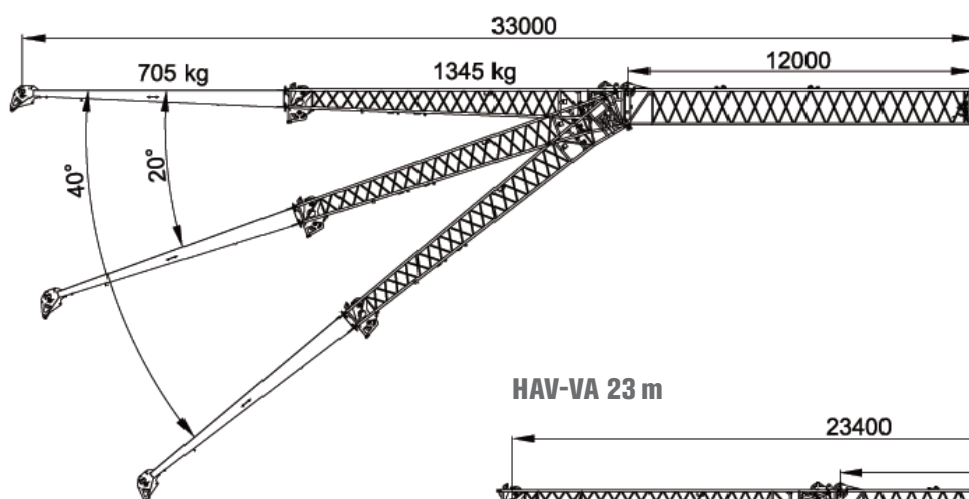
## EXPLORER 5600

Einrichtungen · Équipement · Equipaggiamento · Equipamiento · Equipamento · Оборудование

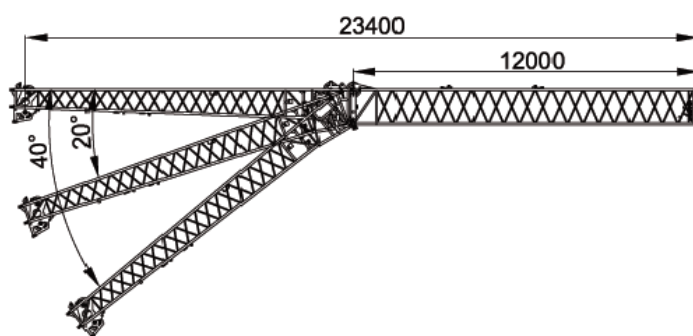
### HAV / HAV-VA



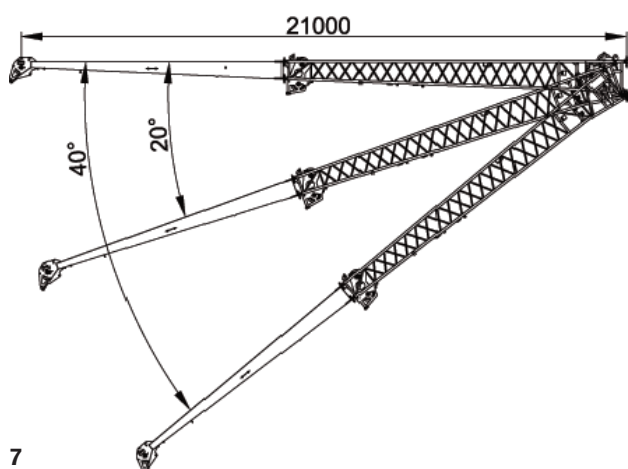
### HAV-VA 33 m



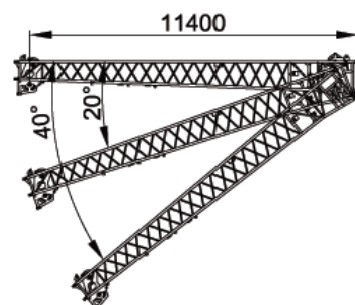
### HAV-VA 23 m



### HAV 21 m



### HAV 11 m

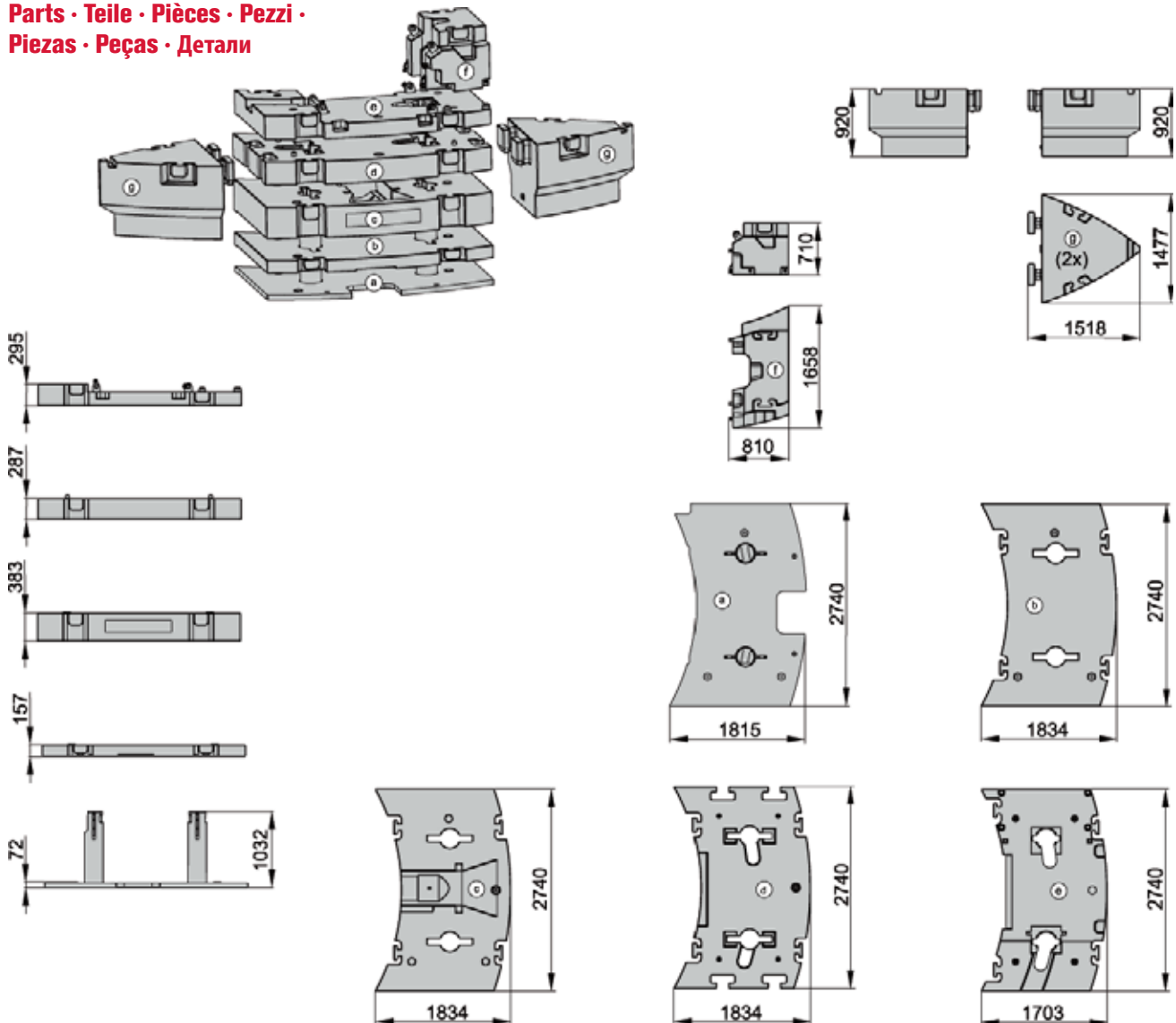


# COUNTERWEIGHT

## EXPLORER 5600

Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso ·  
Contrapeso · Противовес

Parts · Teile · Pièces · Pezzi ·  
Piezas · Peças · Детали

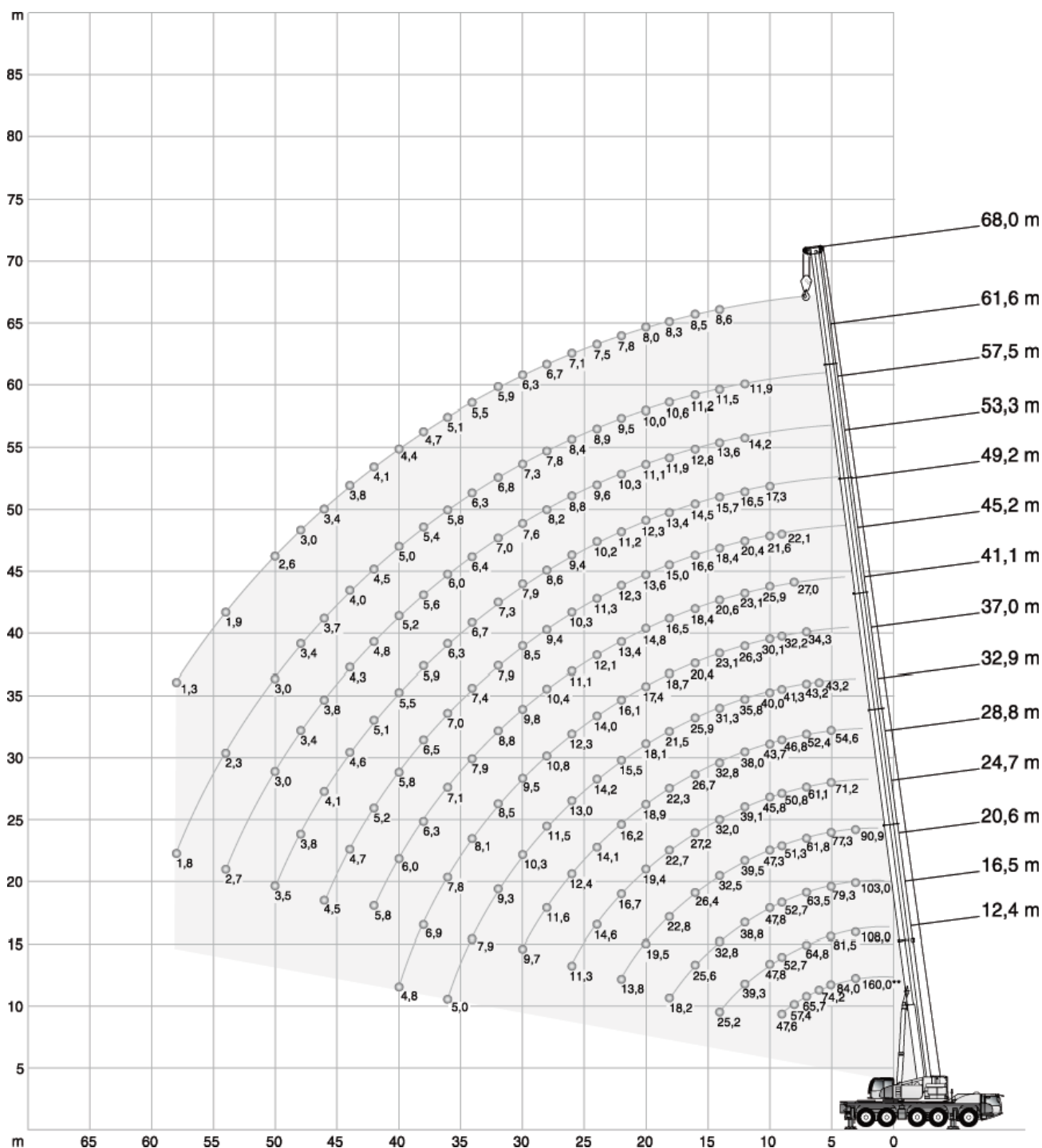
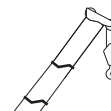


### Configurations ·





Konfigurationen · Configurations · Configurazioni · Configuraciones · Configurações · Варианты конфигурации

	Ⓐ 2,6 t	Ⓑ 4,3 t	Ⓒ 9,7 t	Ⓓ 7,2 t	Ⓔ 5,1 t	Ⓕ 3,7 t	Ⓖ 6,7 t	Ⓗ 6,7 t
0 t								
3,7 t						X		
6,3 t	X					X		
8,8 t					X	X		
10,6 t	X	X				X		
11,4 t	X				X	X		
15,7 t	X	X			X	X		
20,3 t	X	X	X			X		
25,4 t	X	X	X		X	X		
27,5 t	X	X	X	X		X		
32,6 t	X	X	X	X	X	X		
46,0 t	X	X	X	X	X	X	X	X







\*\* Capacity class · Tragfähigkeitsklasse · Classe de capacité · Classe di portata · Clase de capacidad · Classe de capacidade · Класс грузоподъемности

 46,0 t		 8,14 m x 7,50 m		360°		ISO											
		12,4m* 12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	160,0**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
3	111,0	111,0	108,0	103,0	90,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	95,9	95,5	92,9	90,4	86,8	71,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	84,0	82,4	81,6	79,3	77,3	71,2	54,6	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	74,2	72,3	72,7	70,6	68,7	66,5	54,6	43,2	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	65,7	64,1	64,8	63,5	61,8	61,1	52,4	43,2	34,3	-	-	-	-	-	-	7	
8	57,4	57,4	58,2	57,7	56,1	55,5	49,7	42,5	33,5	27,0	-	-	-	-	-	8	
9	47,6	47,6	52,7	52,7	51,3	50,8	46,8	41,3	32,2	26,4	22,1	-	-	-	-	9	
10	-	-	47,8	47,8	47,3	46,8	43,7	40,0	30,1	25,9	21,6	17,3	-	-	-	10	
12	-	-	39,3	38,8	39,5	39,1	38,0	35,8	26,3	23,1	20,4	16,6	14,2	11,9	-	12	
14	-	-	25,2	32,6	32,6	32,5	32,0	32,8	31,3	23,1	20,6	18,4	15,7	13,6	11,5	8,6	14
16	-	-	-	26,6	26,4	27,2	26,7	25,9	20,4	18,4	16,6	14,5	12,8	11,2	8,5	16	
18	-	-	-	18,2	22,8	22,7	22,3	21,5	18,7	16,5	15,0	13,4	11,9	10,6	8,3	18	
20	-	-	-	-	19,6	19,4	18,9	18,1	17,4	14,8	13,6	12,3	11,1	10,0	8,0	20	
22	-	-	-	-	13,8	16,7	16,2	15,5	16,1	13,4	12,3	11,2	10,3	9,5	7,8	22	
24	-	-	-	-	-	14,6	14,1	14,2	14,0	12,1	11,3	10,2	9,6	8,9	7,5	24	
26	-	-	-	-	-	11,3	12,4	13,0	12,3	11,1	10,3	9,4	8,8	8,4	7,1	26	
28	-	-	-	-	-	-	11,6	11,5	10,8	10,4	9,4	8,6	8,2	7,8	6,7	28	
30	-	-	-	-	-	-	9,7	10,3	9,6	9,8	8,5	7,9	7,6	7,3	6,3	30	
32	-	-	-	-	-	-	-	9,3	8,5	8,8	7,9	7,3	7,0	6,8	5,9	32	
34	-	-	-	-	-	-	-	7,9	8,1	7,9	7,4	6,7	6,4	6,3	5,5	34	
36	-	-	-	-	-	-	-	5,0	7,8	7,1	7,0	6,3	6,0	5,8	5,1	36	
38	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	6,3	6,5	5,9	5,6	5,4	4,7	38	
40	-	-	-	-	-	-	-	-	4,8	6,0	5,8	5,6	5,2	5,0	4,4	40	
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8	5,2	5,1	4,8	4,5	4,1	42	
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,7	4,6	4,3	4,0	3,8	44	
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,5	4,1	3,8	3,7	3,4	46	
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	3,4	3,4	3,0	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,0	3,0	2,6	50	
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,7	2,3	1,9	54	
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,3	58	
1)	20,4	20,4	14,9	11,6	9,2	7,4	5,9	4,7	3,6	2,7	2,1	1,3	0	0	0	1)	






1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale · Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой

\* over rear · nach hinten · sur l'arrière · sul retro · hacia atrás · para trás · сзади

\*\* Capacity class · Tragfähigkeitsklasse · Classe de capacité · Classe di portata · Clase de capacidad · Classe de capacidade · Класс грузоподъемности





32,6 t		8,14 m x 7,50 m														360°		ISO
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m			
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m		
3	111,0	108,0	103,0	90,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
4	94,6	92,9	90,4	86,8	71,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
5	81,6	81,6	79,3	77,3	71,2	54,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5		
6	71,5	72,1	70,6	68,7	66,5	54,6	43,2	-	-	-	-	-	-	-	-	6		
7	63,5	64,1	63,5	61,8	61,1	52,4	43,2	34,3	-	-	-	-	-	-	-	7		
8	55,7	56,6	56,6	56,1	55,5	49,7	42,5	33,5	27,0	-	-	-	-	-	-	8		
9	47,6	49,8	49,8	49,5	50,2	46,6	41,3	32,2	26,4	22,1	-	-	-	-	-	9		
10	-	44,5	43,9	44,7	43,6	42,7	39,9	30,1	25,9	21,6	17,3	-	-	-	-	10		
12	-	32,7	33,1	33,0	34,0	33,4	31,5	26,3	23,1	20,4	16,6	14,2	11,9	-	-	12		
14	-	22,5	26,5	26,6	26,4	25,8	25,0	23,1	20,6	18,4	15,7	13,6	11,5	8,6	-	14		
16	-	-	21,4	21,5	21,3	20,8	20,0	20,2	18,4	16,6	14,5	12,8	11,2	8,5	-	16		
18	-	-	14,1	17,9	17,6	17,1	17,7	17,0	15,8	15,0	13,4	11,9	10,6	8,3	-	18		
20	-	-	-	15,1	14,8	15,1	15,0	14,2	13,6	13,1	12,3	11,1	10,0	8,0	-	20		
22	-	-	-	12,8	12,7	13,3	12,8	12,1	12,4	11,5	11,2	10,3	9,5	7,8	-	22		
24	-	-	-	-	11,8	11,6	11,1	11,1	10,7	10,0	9,7	9,6	8,9	7,5	-	24		
26	-	-	-	-	10,5	10,2	9,7	9,9	9,3	9,4	8,7	8,4	8,4	7,1	-	26		
28	-	-	-	-	-	9,0	8,9	8,8	8,5	8,2	8,1	7,9	7,5	6,7	-	28		
30	-	-	-	-	-	8,0	8,2	7,7	7,8	7,2	7,1	6,8	6,4	6,3	-	30		
32	-	-	-	-	-	-	7,3	6,9	6,9	6,7	6,4	5,9	5,9	5,5	-	32		
34	-	-	-	-	-	-	6,6	6,5	6,1	6,0	5,6	5,3	5,2	4,7	-	34		
36	-	-	-	-	-	-	5,0	5,8	5,4	5,3	5,1	4,9	4,5	4,0	-	36		
38	-	-	-	-	-	-	-	5,3	5,0	4,7	4,7	4,3	3,9	3,4	-	38		
40	-	-	-	-	-	-	-	4,8	4,5	4,2	4,2	3,8	3,3	2,9	-	40		
42	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,9	3,7	3,3	2,8	2,4	-	42		
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	3,3	2,9	2,4	2,0	-	44		
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3	2,9	2,5	2,0	1,6	-	46		
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,5	2,1	1,7	1,2	-	48		
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	1,8	1,3	-	-	50		
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	-	-	-	54		
1)	20,4	14,9	11,6	9,2	7,4	5,9	4,7	3,6	2,7	2,1	1,3	0	0	0	0	1)		

1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale ·  
Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой

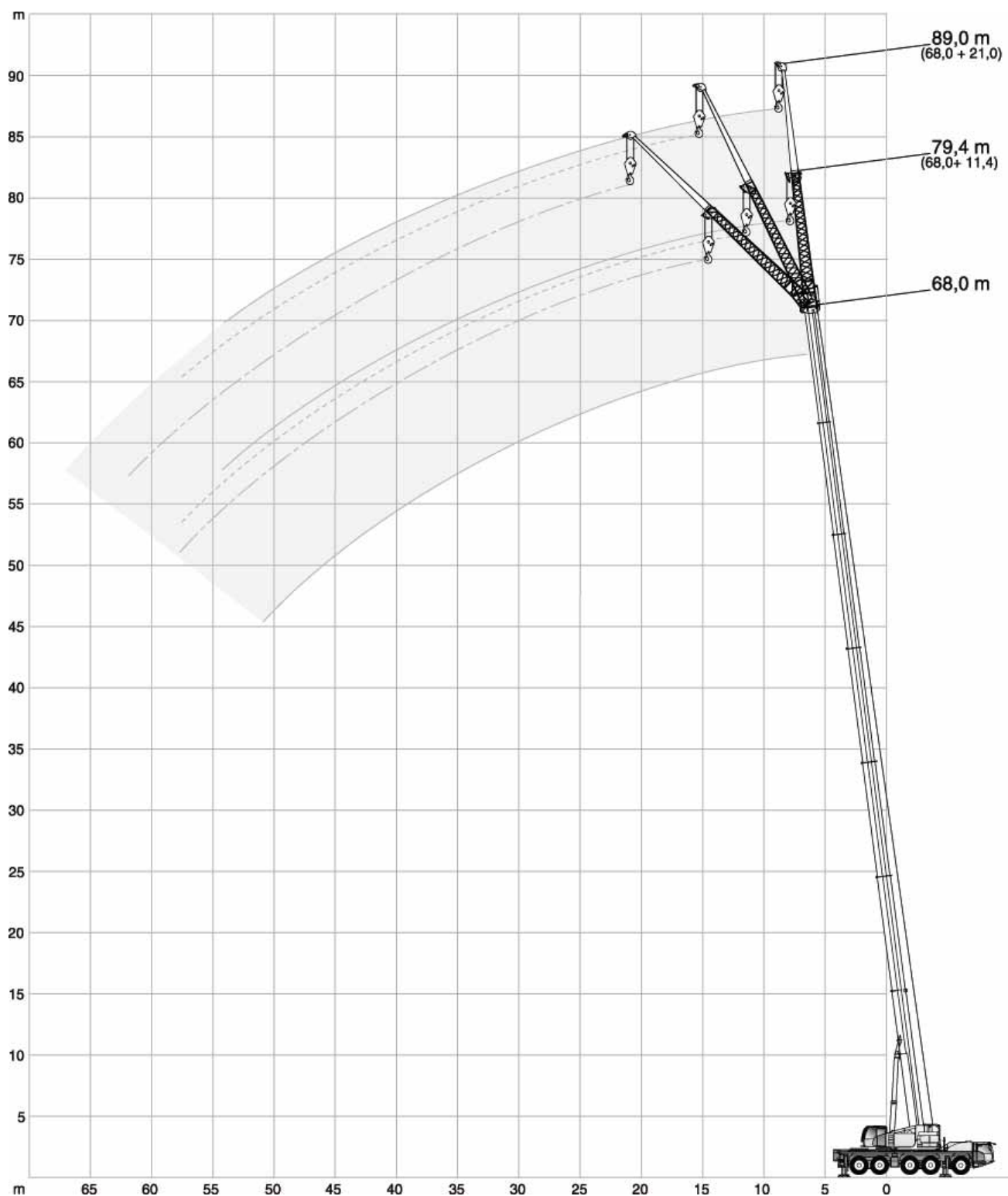
 25,4 t		 8,14 m x 7,50 m				360°										ISO	
 	12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m			
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m		
3	111,0	108,0	103,0	90,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
4	94,1	92,9	90,4	86,8	71,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
5	81,2	81,6	79,3	77,3	71,2	54,6	-	-	-	-	-	-	-	-	5		
6	71,2	71,7	70,6	68,7	66,5	54,6	43,2	-	-	-	-	-	-	-	6		
7	61,7	62,6	62,6	61,8	61,1	52,4	43,2	34,3	-	-	-	-	-	-	7		
8	53,4	54,3	54,3	53,0	51,2	48,0	42,5	33,5	27,0	-	-	-	-	-	8		
9	45,3	47,1	46,4	46,4	43,6	42,6	39,4	32,2	26,4	22,1	-	-	-	-	9		
10	-	38,8	39,4	39,2	39,3	37,0	34,3	30,1	25,9	21,6	17,3	-	-	-	10		
12	-	28,7	29,5	29,7	29,4	28,8	26,8	25,4	23,1	20,4	16,6	14,2	11,9	-	12		
14	-	18,8	22,8	23,0	22,7	22,1	21,3	21,7	19,6	18,4	15,7	13,6	11,5	8,6	14		
16	-	-	18,3	18,4	18,2	18,1	18,3	17,5	16,5	15,6	14,5	12,8	11,2	8,5	16		
18	-	-	13,1	15,2	15,0	15,6	15,1	14,4	14,5	13,6	12,9	11,9	10,6	8,3	18		
20	-	-	-	12,8	13,4	13,1	12,6	12,9	12,2	11,5	11,4	10,9	10,0	8,0	20		
22	-	-	-	11,4	11,5	11,2	11,1	11,0	10,6	10,5	10,0	9,7	9,5	7,8	22		
24	-	-	-	-	10,0	9,7	9,9	9,5	9,5	9,0	8,9	8,6	8,1	7,5	24		
26	-	-	-	-	8,8	8,7	8,7	8,5	8,3	8,2	7,9	7,3	7,2	6,5	26		
28	-	-	-	-	-	7,9	7,6	7,6	7,3	7,1	6,8	6,7	6,2	5,5	28		
30	-	-	-	-	-	7,1	6,8	6,7	6,5	6,2	6,2	5,8	5,3	4,6	30		
32	-	-	-	-	-	-	6,2	5,9	5,7	5,5	5,4	5,0	4,5	3,9	32		
34	-	-	-	-	-	-	5,5	5,3	5,0	5,1	4,7	4,3	3,8	3,3	34		
36	-	-	-	-	-	-	5,0	4,7	4,4	4,5	4,1	3,7	3,2	2,7	36		
38	-	-	-	-	-	-	-	4,2	3,9	3,9	3,6	3,2	2,7	2,2	38		
40	-	-	-	-	-	-	-	3,7	3,4	3,4	3,1	2,7	2,2	1,8	40		
42	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	3,0	2,6	2,3	1,8	1,3	42		
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6	2,3	1,9	1,4	-	44		
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	1,9	1,5	1,1	-	46		
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	1,2	-	-	48		
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	-	-	-	50		
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54		
1)	20,4	14,9	11,6	9,2	7,4	5,9	4,7	3,6	2,7	2,1	1,3	0	0	0	1)		

1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale ·  
Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой

6,3 t		8,14 m x 7,50 m														360°		ISO	
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m				
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m			
3	109,5	108,0	103,0	90,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3			
4	92,7	92,9	90,4	86,8	71,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
5	78,1	78,9	75,8	69,6	62,1	54,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5			
6	64,7	61,2	56,4	51,5	49,1	44,7	40,0	-	-	-	-	-	-	-	-	6			
7	45,3	46,4	43,6	42,1	39,1	35,9	33,2	31,4	-	-	-	-	-	-	-	7			
8	33,1	36,1	36,4	34,4	32,1	29,7	29,0	26,2	23,9	-	-	-	-	-	-	8			
9	25,6	28,2	29,3	28,9	27,1	26,6	24,7	22,8	21,7	19,2	-	-	-	-	-	9			
10	-	22,9	23,8	24,0	23,6	23,0	21,2	20,4	19,1	17,8	16,3	-	-	-	-	10			
12	-	16,1	17,4	18,0	17,9	17,6	17,3	16,0	15,4	14,7	13,7	12,4	11,5	-	-	12			
14	-	8,4	13,3	13,7	13,9	13,9	13,7	13,3	12,7	12,0	11,4	10,4	9,4	8,4	8,4	14			
16	-	-	10,4	10,8	11,2	11,1	11,0	10,8	10,3	10,0	9,3	8,4	7,4	6,5	6,5	16			
18	-	-	8,4	8,7	9,0	9,0	8,9	8,8	8,4	8,3	7,6	6,8	5,8	4,8	4,8	18			
20	-	-	-	7,1	7,5	7,4	7,3	7,2	6,8	6,8	6,1	5,3	4,4	3,6	3,6	20			
22	-	-	-	5,9	6,2	6,1	6,1	5,9	5,5	5,6	5,0	4,2	3,4	2,5	2,5	22			
24	-	-	-	-	5,2	5,1	5,0	4,8	4,5	4,5	4,0	3,3	2,5	1,7	1,7	24			
26	-	-	-	-	4,3	4,2	4,2	4,0	3,6	3,7	3,2	2,6	1,8	1,0	1,0	26			
28	-	-	-	-	-	3,5	3,4	3,2	2,9	3,0	2,6	1,9	1,2	-	-	28			
30	-	-	-	-	-	2,9	2,8	2,6	2,3	2,4	2,0	1,4	-	-	-	30			
32	-	-	-	-	-	-	2,3	2,1	1,8	1,9	1,5	-	-	-	-	32			
34	-	-	-	-	-	-	1,9	1,7	1,4	1,4	1,0	-	-	-	-	34			
36	-	-	-	-	-	-	1,5	1,3	-	1,0	-	-	-	-	-	36			
1)	20,4	12,2	8,3	5,8	4,2	2,8	1,8	0	0	0	0	0	0	0	0	1)			

 3,7 t		 8,14 m x 7,50 m				360°				ISO						
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	109,5	108,0	103,0	90,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	92,6	92,9	90,4	86,8	71,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5	76,8	77,7	69,4	63,8	56,8	53,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6	59,5	55,9	51,6	49,1	44,9	40,8	37,4	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	40,9	42,3	41,2	38,6	35,7	32,7	31,7	28,5	-	-	-	-	-	-	-	7
8	29,7	32,8	33,2	31,4	29,3	28,6	26,4	24,2	22,9	-	-	-	-	-	-	8
9	22,8	25,5	26,6	26,3	25,3	24,3	22,2	21,6	19,9	18,4	-	-	-	-	-	9
10	-	20,6	21,5	21,7	22,2	20,8	19,7	18,7	17,9	16,4	15,3	-	-	-	-	10
12	-	14,3	15,8	16,3	16,1	16,5	15,5	14,9	14,2	13,2	12,7	11,4	10,0	-	-	12
14	-	6,9	11,9	12,3	12,6	12,7	12,5	11,8	11,2	10,9	10,1	9,1	8,1	7,1	7,1	14
16	-	-	9,2	9,6	10,0	10,0	9,9	9,5	9,0	8,8	8,1	7,2	6,3	5,2	5,2	16
18	-	-	7,4	7,7	8,1	8,0	7,9	7,8	7,4	7,2	6,5	5,6	4,7	3,7	3,7	18
20	-	-	-	6,2	6,6	6,5	6,5	6,3	5,9	5,8	5,1	4,3	3,4	2,6	2,6	20
22	-	-	-	5,0	5,4	5,3	5,2	5,0	4,7	4,7	4,1	3,3	2,5	1,6	1,6	22
24	-	-	-	-	4,4	4,3	4,3	4,1	3,7	3,8	3,2	2,5	1,7	-	-	24
26	-	-	-	-	3,6	3,6	3,5	3,3	3,0	3,0	2,5	1,8	1,0	-	-	26
28	-	-	-	-	-	2,9	2,8	2,6	2,3	2,4	1,9	1,2	-	-	-	28
30	-	-	-	-	-	2,4	2,3	2,1	1,7	1,8	1,4	-	-	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	1,8	1,6	1,3	1,3	-	-	-	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	1,4	1,2	-	-	-	-	-	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1)	19,2	10,8	7,3	5,0	3,5	2,2	1,3	0	0	0	0	0	0	0	0	1)

1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale ·  
Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой





46,0 t 8,14 m x 7,50 m 360° ISO

12,4 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	19,7	-	-	-	-	-	
4	19,7	-	-	8,8	-	-	
5	19,7	-	-	8,8	-	-	
6	19,7	15,0	-	8,7	-	-	
7	19,7	14,0	-	8,5	-	-	
8	17,8	13,1	-	8,3	-	-	
9	16,4	12,4	10,0	8,0	-	-	
10	15,1	11,7	9,6	7,7	-	-	
12	13,0	10,5	8,9	7,2	5,8	-	
14	11,3	9,6	8,3	6,4	5,3	-	
16	10,2	8,9	7,9	5,8	4,9	-	
18	9,2	8,4	7,7	5,3	4,6	4,1	
20	8,4	8,1	-	4,8	4,3	3,9	
22	-	-	-	4,5	4,1	3,7	
24	-	-	-	4,2	3,8	3,6	
26	-	-	-	3,9	3,7	3,5	
28	-	-	-	3,7	3,6	3,5	
30	-	-	-	3,6	3,6	-	

37,0 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
7	16,5	-	-	-	-	-	
8	16,4	-	-	6,7	-	-	
9	16,4	-	-	6,7	-	-	
10	16,3	-	-	6,7	-	-	
12	15,8	12,3	-	6,7	-	-	
14	15,3	11,7	9,2	6,6	-	-	
16	14,2	11,1	9,0	6,4	5,5	-	
18	13,2	10,5	8,7	6,3	5,2	-	
20	12,1	10,0	8,4	6,2	5,0	-	
22	11,4	9,5	8,2	6,0	4,8	3,9	
24	10,7	9,0	8,0	5,9	4,6	3,8	
26	10,1	8,7	7,8	5,6	4,5	3,8	
28	9,5	8,3	7,7	5,4	4,3	3,7	
30	9,0	8,0	7,5	5,1	4,2	3,6	
32	8,6	7,7	7,4	4,9	4,0	3,6	
34	7,6	7,5	7,3	4,7	3,9	3,5	
36	6,8	7,1	7,2	4,5	3,8	3,5	
38	6,0	6,3	6,5	4,4	3,7	3,5	
40	5,6	5,7	3,1	4,2	3,7	3,5	
42	5,2	5,3	-	4,0	3,6	3,4	
44	4,9	4,9	-	3,9	3,5	3,4	
46	2,9	2,5	-	3,8	3,5	3,4	
48	2,4	-	-	3,7	3,5	3,4	
50	-	-	-	3,6	3,5	1,8	
54	-	-	-	3,1	1,5	-	
58	-	-	-	1,3	-	-	

61,6 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
14	5,8	-	-	-	-	-	
16	5,8	-	-	3,5	-	-	
18	5,8	-	-	3,5	-	-	
20	5,8	5,8	-	3,5	-	-	
22	5,8	5,8	-	3,5	-	-	
24	5,8	5,8	5,7	3,5	-	-	
26	5,7	5,6	5,7	3,5	3,5	-	
28	5,5	5,5	5,6	3,5	3,5	-	
30	5,3	5,4	5,4	3,5	3,5	-	
32	5,1	5,1	5,2	3,4	3,5	3,4	
34	4,9	4,9	4,9	3,4	3,4	3,4	
36	4,7	4,7	4,7	3,3	3,4	3,3	
38	4,4	4,4	4,5	3,2	3,3	3,2	
40	4,1	4,2	4,3	3,1	3,1	3,1	
42	3,8	3,9	4,0	3,0	3,0	3,0	
44	3,5	3,7	3,7	2,9	2,9	2,9	
46	3,2	3,4	3,5	2,7	2,8	2,8	
48	2,7	3,1	3,2	2,5	2,7	2,7	
50	2,3	2,7	2,9	2,3	2,5	2,6	
54	1,9	2,1	2,1	1,7	2,2	2,3	
58	1,3	1,5	1,6	1,3	1,6	1,9	
62	-	-	-	-	1,2	1,3	

68,0 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°*	40°*	
16	4,0	-	-	-	-	-	
18	4,0	-	-	-	-	-	
20	4,0	-	-	2,6	-	-	
22	4,0	4,0	-	2,6	-	-	
24	4,0	4,0	-	2,6	-	-	
26	4,0	4,0	4,0	2,6	-	-	
28	4,0	4,0	4,0	2,6	-	-	
30	3,9	4,0	4,0	2,6	2,8	-	
32	3,8	4,0	4,0	2,6	2,8	-	
34	3,7	3,9	4,0	2,6	2,8	-	
36	3,6	3,8	3,9	2,6	2,8	2,8	
38	3,5	3,6	3,8	2,5	2,8	2,8	
40	3,4	3,4	3,6	2,4	2,7	2,8	
42	3,2	3,3	3,4	2,3	2,6	2,7	
44	2,9	3,1	3,2	2,3	2,5	2,6	
46	2,7	2,9	2,9	2,2	2,4	2,4	
48	2,5	2,6	2,7	2,1	2,2	2,3	
50	2,2	2,4	2,5	1,9	2,1	2,2	
54	1,5	1,8	2,0	1,4	1,8	1,9	
58	-	1,1	1,3	-	1,5	1,6	
62	-	-	-	-	-	1,2	

\* 66,8 m

32,6 t 8,14 m x 7,50 m 360° ISO

12,4 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	19,7	-	-	-	-	-	
4	19,7	-	-	8,8	-	-	
5	19,7	-	-	8,8	-	-	
6	19,7	15,0	-	8,7	-	-	
7	19,7	14,0	-	8,5	-	-	
8	17,8	13,1	-	8,3	-	-	
9	16,4	12,4	10,0	8,0	-	-	
10	15,1	11,7	9,6	7,7	-	-	
12	13,0	10,5	8,9	7,2	5,8	-	
14	11,3	9,6	8,3	6,4	5,3	-	
16	10,2	8,9	7,9	5,8	4,9	-	
18	9,2	8,4	7,7	5,3	4,6	4,1	
20	8,4	8,1	-	4,8	4,3	3,9	
22	-	-	-	4,5	4,1	3,7	
24	-	-	-	4,2	3,8	3,6	
26	-	-	-	3,9	3,7	3,5	
28	-	-	-	3,7	3,6	3,5	
30	-	-	-	3,6	3,6	-	

37,0 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
7	16,5	-	-	-	-	-	
8	16,4	-	-	6,7	-	-	
9	16,4	-	-	6,7	-	-	
10	16,3	-	-	6,7	-	-	
12	15,8	12,3	-	6,7	-	-	
14	15,3	11,7	9,2	6,6	-	-	
16	14,2	11,1	9,0	6,4	5,5	-	
18	13,2	10,5	8,7	6,3	5,2	-	
20	12,1	10,0	8,4	6,2	5,0	-	
22	11,4	9,5	8,2	6,0	4,8	3,9	
24	10,5	9,0	8,0	5,9	4,6	3,8	
26	9,3	8,7	7,8	5,6	4,5	3,8	
28	8,1	8,3	7,7	5,4	4,3	3,7	
30	7,3	7,6	7,5	5,1	4,2	3,6	
32	6,4	6,8	7,0	4,9	4,0	3,6	
34	6,0	6,0	6,2	4,7	3,9	3,5	
36	5,3	5,4	5,4	4,5	3,8	3,5	
38	4,7	5,0	5,1	4,3	3,7	3,5	
40	4,3	4,4	3,1	4,0	3,7	3,5	
42	4,0	4,1	-	3,5	3,6	3,4	
44	3,8	3,8	-	3,4	3,5	3,4	
46	2,5	2,5	-	3,1	3,1	3,4	
48	2,4	-	-	2,8	3,0	3,0	
50	-	-	-	2,5	2,7	1,8	
54	-	-	-	2,3	1,5	-	
58	-	-	-	1,3	-	-	

61,6 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
14	5,8	-	-	-	-	-	
16	5,8	-	-	3,5	-	-	
18	5,8	-	-	3,5	-	-	
20	5,8	5,8	-	3,5	-	-	
22	5,8	5,8	-	3,5	-	-	
24	5,8	5,8	5,7	3,5	-	-	
26	5,7	5,6	5,7	3,5	3,5	-	
28	5,5	5,5	5,6	3,5	3,5	-	
30	5,3	5,4	5,4	3,5	3,5	-	
32	5,0	5,1	5,2	3,4	3,5	3,4	
34	4,3	4,9	4,9	3,4	3,4	3,4	
36	3,9	4,3	4,7	3,3	3,4	3,3	
38	3,4	3,8	4,1	2,8	3,3	3,2	
40	2,9	3,4	3,6	2,5	3,1	3,1	
42	2,5	2,9	3,2	2,1	2,8	3,0	
44	2,0	2,4	2,7	1,7	2,5	2,9	
46	1,6	2,0	2,3	1,4	2,2	2,7	
48	1,3	1,6	1,8	1,1	1,8	2,3	
50	-	1,3	1,5	-	1,5	2,0	
54	-	-	-	-	-	1,3	

68,0 m							
m	11,4 m			21,0 m			
	0°	20°	40°	0°	20°*	40°*	
16	4,0	-	-	-	-	-	
18	4,0	-	-	-	-	-	
20	4,0	-	-	2,6	-	-	
22	4,0	4,0	-	2,6	-	-	
24	4,0	4,0	-	2,6	-	-	
26	4,0	4,0	4,0	2,6	-	-	
28	4,0	4,0	4,0	2,6	-	-	
30	3,9	4,0	4,0	2,6	2,8	-	
32	3,8	4,0	4,0	2,6	2,8	-	
34	3,7	3,9	4,0	2,6	2,8	-	
36	3,2	3,8	3,9	2,6	2,8	2,8	
38	2,7	3,3	3,8	2,3	2,8	2,8	
40	2,2	2,8	3,2	1,8	2,7	2,8	
42	1,8	2,3	2,7	1,4	2,5	2,7	
44	1,4	1,9	2,3	1,1	2,1	2,6	
46	1,1	1,5	1,9	-	1,7	2,4	
48	-	1,2	1,5	-	1,4	2,0	
50	-	-	1,1	-	1,0	1,7	
54	-	-	-	-	-	1,0	

\* 66,8 m

25,4 t 8,14 m x 7,50 m 360° ISO

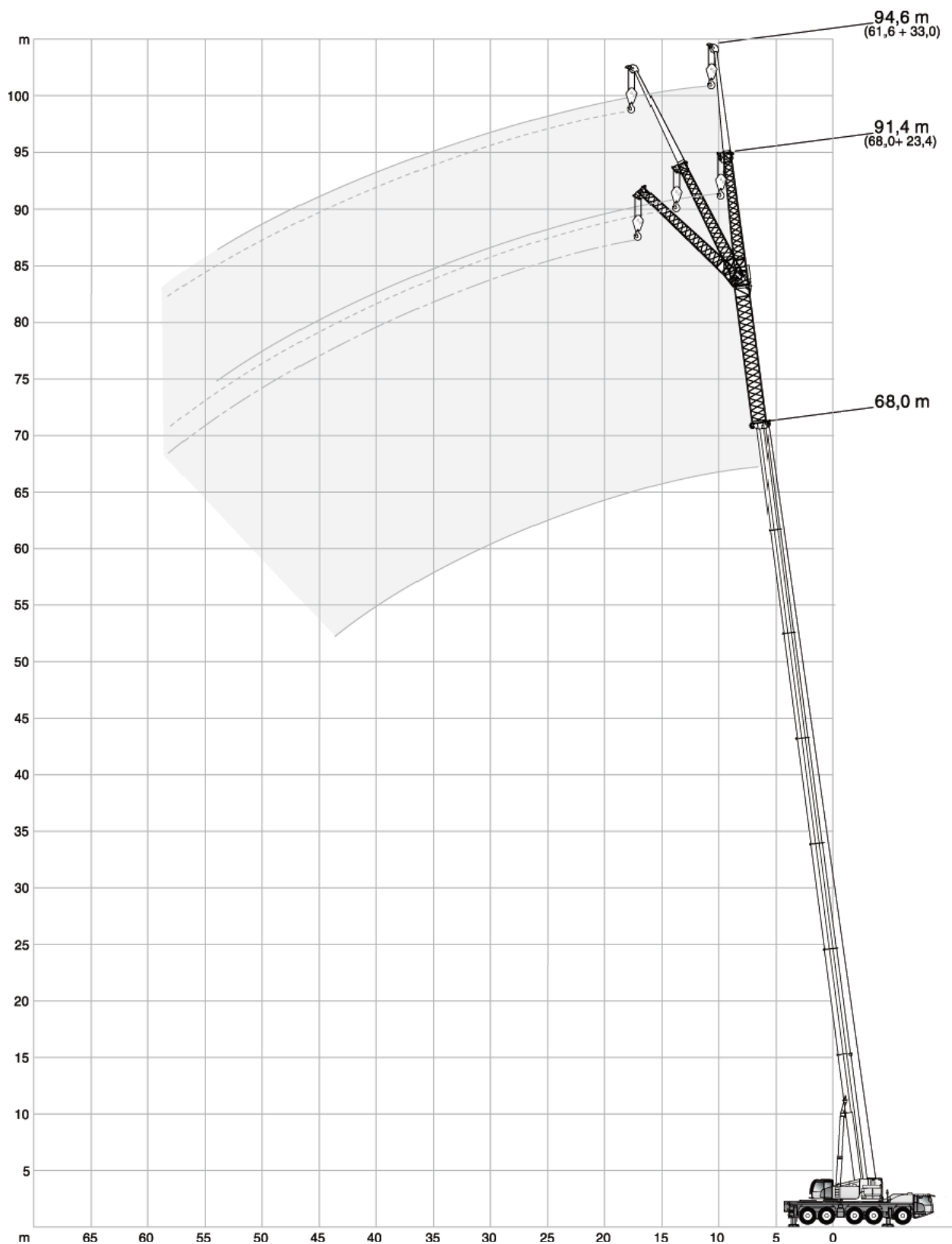
12,4 m							
m	t	11,4 m			21,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
3	19,7	-	-	-	-	-	-
4	19,7	-	-	-	8,8	-	-
5	19,7	-	-	-	8,8	-	-
6	19,7	15,0	-	-	8,7	-	-
7	19,7	14,0	-	-	8,5	-	-
8	17,8	13,1	-	-	8,3	-	-
9	16,4	12,4	10,0	-	8,0	-	-
10	15,1	11,7	9,6	-	7,7	-	-
12	13,0	10,5	8,9	-	7,2	5,8	-
14	11,3	9,6	8,3	-	6,4	5,3	-
16	10,2	8,9	7,9	-	5,8	4,9	-
18	9,2	8,4	7,7	-	5,3	4,6	4,1
20	8,4	8,1	-	-	4,8	4,3	3,9
22	-	-	-	-	4,5	4,1	3,7
24	-	-	-	-	4,2	3,8	3,6
26	-	-	-	-	3,9	3,7	3,5
28	-	-	-	-	3,7	3,6	3,5
30	-	-	-	-	3,6	3,6	-

37,0 m							
m	t	11,4 m			21,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
7	16,5	-	-	-	-	-	-
8	16,4	-	-	-	6,7	-	-
9	16,4	-	-	-	6,7	-	-
10	16,3	-	-	-	6,7	-	-
12	15,8	12,3	-	-	6,7	-	-
14	15,3	11,7	9,2	-	6,6	-	-
16	14,2	11,1	9,0	-	6,4	5,5	-
18	13,2	10,5	8,7	-	6,3	5,2	-
20	12,0	10,0	8,4	-	6,2	5,0	-
22	10,4	9,5	8,2	-	6,0	4,8	3,9
24	9,1	9,0	8,0	-	5,9	4,6	3,8
26	7,8	8,3	7,8	-	5,6	4,5	3,8
28	7,0	7,3	7,5	-	5,4	4,3	3,7
30	6,2	6,3	6,7	-	5,1	4,2	3,6
32	5,4	5,8	5,9	-	4,9	4,0	3,6
34	5,0	5,1	5,3	-	4,6	3,9	3,5
36	4,6	4,7	4,8	-	4,3	3,8	3,5
38	4,1	4,3	4,3	-	3,8	3,7	3,5
40	3,6	3,8	3,1	-	3,5	3,6	3,5
42	3,3	3,4	-	-	3,1	3,3	3,4
44	3,0	3,1	-	-	2,8	3,1	3,2
46	2,5	2,5	-	-	2,6	2,7	3,0
48	2,3	-	-	-	2,3	2,5	2,6
50	-	-	-	-	2,0	2,2	1,8
54	-	-	-	-	1,7	1,5	-
58	-	-	-	-	1,2	-	-

61,6 m							
m	t	11,4 m			21,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
14	5,8	-	-	-	-	-	-
16	5,8	-	-	-	3,5	-	-
18	5,8	-	-	-	3,5	-	-
20	5,8	5,8	-	-	3,5	-	-
22	5,8	5,8	-	-	3,5	-	-
24	5,8	5,8	5,7	-	3,5	-	-
26	5,7	5,6	5,7	-	3,5	3,5	-
28	5,0	5,5	5,6	-	3,5	3,5	-
30	4,4	5,0	5,4	-	3,5	3,5	-
32	3,7	4,4	4,8	-	3,1	3,5	3,4
34	3,1	3,7	4,3	-	2,7	3,4	3,4
36	2,6	3,1	3,6	-	2,2	3,1	3,3
38	2,1	2,6	3,1	-	1,7	2,7	3,2
40	1,7	2,2	2,6	-	1,3	2,2	2,9
42	1,3	1,7	2,1	-	-	1,8	2,6
44	-	1,4	1,7	-	-	1,4	2,2
46	-	1,0	1,3	-	-	1,1	1,8
48	-	-	-	-	-	-	1,4
50	-	-	-	-	-	-	1,1

68,0 m							
m	t	11,4 m			21,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°*	40°*
16	4,0	-	-	-	-	-	-
18	4,0	-	-	-	-	-	-
20	4,0	-	-	-	2,6	-	-
22	4,0	4,0	-	-	2,6	-	-
24	4,0	4,0	-	-	2,6	-	-
26	4,0	4,0	4,0	-	2,6	-	-
28	4,0	4,0	4,0	-	2,6	-	-
30	3,7	4,0	4,0	-	2,6	2,8	-
32	3,0	3,7	4,0	-	2,5	2,8	-
34	2,4	3,1	3,7	-	1,9	2,8	-
36	1,9	2,5	3,1	-	1,4	2,8	2,8
38	1,4	2,0	2,5	-	1,0	2,2	2,8
40	-	1,5	2,0	-	-	1,8	2,7
42	-	1,1	1,6	-	-	1,4	2,2
44	-	-	1,2	-	-	-	1,8
46	-	-	-	-	-	-	1,4
48	-	-	-	-	-	-	1,0

\* 66,8 m



46,0 t 8,14 m x 7,50 m 360° ISO

12,4 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
5	15,7	-	-	-	-	-	-
6	14,8	-	-	-	6,9	-	-
7	13,5	-	-	-	6,9	-	-
8	12,4	-	-	-	6,9	-	-
9	11,3	9,9	-	-	6,8	-	-
10	10,4	9,2	-	-	6,7	-	-
12	8,9	8,1	7,5	-	6,5	-	-
14	7,9	7,2	6,7	-	6,0	5,6	-
16	7,0	6,5	6,1	-	5,5	5,1	-
18	6,3	5,8	5,6	-	5,0	4,6	-
20	5,6	5,3	5,1	-	4,5	4,2	-
22	5,1	4,9	4,8	-	4,1	3,8	-
24	4,7	4,5	4,4	-	3,7	3,5	-
26	4,3	4,2	4,1	-	3,4	3,2	-
28	4,0	3,9	3,9	-	3,1	3,0	-
30	3,7	3,7	-	-	2,8	2,7	-
32	3,5	3,5	-	-	2,6	2,5	-
34	-	-	-	-	2,4	2,4	-
36	-	-	-	-	2,2	2,2	-
38	-	-	-	-	2,1	2,1	-
40	-	-	-	-	2,0	2,0	-
42	-	-	-	-	1,9	-	-

37,0 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
10	9,5	-	-	-	-	-	-
12	9,4	-	-	-	5,0	-	-
14	9,2	8,0	-	-	5,0	-	-
16	8,7	7,5	-	-	4,9	-	-
18	8,3	7,1	6,4	-	4,9	-	-
20	7,8	6,7	6,0	-	4,8	4,4	-
22	7,3	6,3	5,7	-	4,6	4,2	-
24	6,8	6,0	5,5	-	4,4	4,0	-
26	6,3	5,7	5,2	-	4,2	3,8	-
28	6,0	5,4	5,0	-	4,0	3,6	-
30	5,6	5,1	4,8	-	3,8	3,4	-
32	5,3	4,9	4,7	-	3,6	3,2	-
34	5,0	4,7	4,5	-	3,5	3,0	-
36	4,8	4,5	4,4	-	3,3	2,9	-
38	4,5	4,3	4,2	-	3,1	2,8	-
40	4,3	4,1	4,1	-	2,9	2,6	-
42	4,1	4,0	3,9	-	2,8	2,5	-
44	4,0	3,8	3,8	-	2,7	2,4	-
46	3,8	3,7	3,7	-	2,5	2,3	-
48	3,5	3,6	3,5	-	2,4	2,2	-
50	3,3	3,3	1,4	-	2,3	2,1	-
54	2,8	2,8	-	-	2,1	2,0	-
58	1,1	-	-	-	1,9	1,9	-
62	-	-	-	-	1,7	1,7	-
66	-	-	-	-	1,4	-	-

61,6 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
18	3,5	-	-	-	-	-	-
20	3,5	-	-	-	1,7	-	-
22	3,5	-	-	-	1,7	-	-
24	3,5	3,3	-	-	1,7	-	-
26	3,5	3,3	2,9	-	1,7	-	-
28	3,4	3,3	2,8	-	1,7	-	-
30	3,4	3,3	2,8	-	1,7	1,7	-
32	3,3	3,2	2,7	-	1,7	1,7	-
34	3,2	3,1	2,7	-	1,7	1,7	-
36	3,1	3,1	2,6	-	1,7	1,7	-
38	2,9	3,0	2,6	-	1,7	1,7	-
40	2,8	2,8	2,6	-	1,6	1,7	-
42	2,7	2,7	2,5	-	1,6	1,7	-
44	2,5	2,6	2,5	-	1,5	1,7	-
46	2,4	2,5	2,4	-	1,5	1,6	-
48	2,2	2,3	2,4	-	1,5	1,5	-
50	2,1	2,2	2,2	-	1,4	1,5	-
54	1,5	1,8	1,9	-	1,2	1,3	-
58	1,0	1,2	1,4	-	-	1,1	-

68,0 m							
		23,4 m					
		0°	20°*	40°*			
m	t	t	t	t			
20	2,2	-	-	-			
22	2,2	-	-	-			
24	2,2	-	-	-			
26	2,2	2,4	-	-			
28	2,2	2,4	2,2	-			
30	2,2	2,4	2,2	-			
32	2,2	2,4	2,2	-			
34	2,2	2,4	2,2	-			
36	2,2	2,4	2,1	-			
38	2,1	2,4	2,1	-			
40	2,0	2,4	2,1	-			
42	1,9	2,2	2,0	-			
44	1,9	2,1	1,9	-			
46	1,8	2,0	1,9	-			
48	1,7	1,8	1,8	-			
50	1,6	1,7	1,7	-			
54	1,2	1,4	1,5	-			
58	-	1,1	1,2	-			

\* 66,8 m

32,6 t 8,14 m x 7,50 m 360° ISO

12,4 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
5	15,7	-	-	-	-	-	-
6	14,8	-	-	-	6,9	-	-
7	13,5	-	-	-	6,9	-	-
8	12,4	-	-	-	6,9	-	-
9	11,3	9,9	-	-	6,8	-	-
10	10,4	9,2	-	-	6,7	-	-
12	8,9	8,1	7,5	-	6,5	-	-
14	7,9	7,2	6,7	-	6,0	5,6	-
16	7,0	6,5	6,1	-	5,5	5,1	-
18	6,3	5,8	5,6	-	5,0	4,6	-
20	5,6	5,3	5,1	-	4,5	4,2	-
22	5,1	4,9	4,8	-	4,1	3,8	-
24	4,7	4,5	4,4	-	3,7	3,5	-
26	4,3	4,2	4,1	-	3,4	3,2	-
28	4,0	3,9	3,9	-	3,1	3,0	-
30	3,7	3,7	-	-	2,8	2,7	-
32	3,5	3,5	-	-	2,6	2,5	-
34	-	-	-	-	2,4	2,4	-
36	-	-	-	-	2,2	2,2	-
38	-	-	-	-	2,1	2,1	-
40	-	-	-	-	2,0	2,0	-
42	-	-	-	-	1,9	-	-

37,0 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
10	9,5	-	-	-	-	-	-
12	9,4	-	-	-	5,0	-	-
14	9,2	8,0	-	-	5,0	-	-
16	8,7	7,5	-	-	4,9	-	-
18	8,3	7,1	6,4	-	4,9	-	-
20	7,8	6,7	6,0	-	4,8	4,4	-
22	7,3	6,3	5,7	-	4,6	4,2	-
24	6,8	6,0	5,5	-	4,4	4,0	-
26	6,3	5,7	5,2	-	4,2	3,8	-
28	6,0	5,4	5,0	-	4,0	3,6	-
30	5,6	5,1	4,8	-	3,8	3,4	-
32	5,3	4,9	4,7	-	3,6	3,2	-
34	5,0	4,7	4,5	-	3,5	3,0	-
36	4,7	4,5	4,4	-	3,3	2,9	-
38	4,4	4,3	4,2	-	3,1	2,8	-
40	3,9	4,1	4,1	-	2,9	2,6	-
42	3,4	3,7	3,9	-	2,8	2,5	-
44	3,0	3,2	3,4	-	2,7	2,4	-
46	2,8	2,8	2,9	-	2,5	2,3	-
48	2,6	2,6	2,7	-	2,3	2,2	-
50	2,2	2,4	1,4	-	2,0	2,1	-
54	1,8	1,9	-	-	1,6	1,7	-
58	-	-	-	-	1,2	1,4	-
62	-	-	-	-	-	1,0	-

61,6 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
18	3,5	-	-	-	-	-	-
20	3,5	-	-	-	1,7	-	-
22	3,5	-	-	-	1,7	-	-
24	3,5	3,3	-	-	1,7	-	-
26	3,5	3,3	2,9	-	1,7	-	-
28	3,4	3,3	2,8	-	1,7	-	-
30	3,4	3,3	2,8	-	1,7	1,7	-
32	3,3	3,2	2,7	-	1,7	1,7	-
34	3,2	3,1	2,7	-	1,7	1,7	-
36	3,1	3,1	2,6	-	1,7	1,7	-
38	2,6	3,0	2,6	-	1,7	1,7	-
40	2,3	2,7	2,6	-	1,6	1,7	-
42	1,9	2,3	2,5	-	1,2	1,7	-
44	1,5	2,0	2,2	-	-	1,7	-
46	1,2	1,6	2,0	-	-	1,4	-
48	-	1,3	1,6	-	-	1,1	-
50	-	-	1,3	-	-	-	-

68,0 m				
		23,4 m		
		0°	20°*	40°*
m	t	t	t	t
20	2,2	-	-	-
22	2,2	-	-	-
24	2,2	-	-	-
26	2,2	2,4	-	-
28	2,2	2,4	2,2	-
30	2,2	2,4	2,2	-
32	2,2	2,4	2,2	-
34	2,2	2,4	2,2	-
36	2,2	2,4	2,1	-
38	2,1	2,4	2,1	-
40	1,6	2,4	2,1	-
42	1,2	1,9	2,0	-
44	-	1,5	1,9	-
46	-	1,1	1,5	-
48	-	-	1,2	-

\* 66,8 m



25,4 t	8,14 m x 7,50 m	360°	ISO
--------	-----------------	------	-----

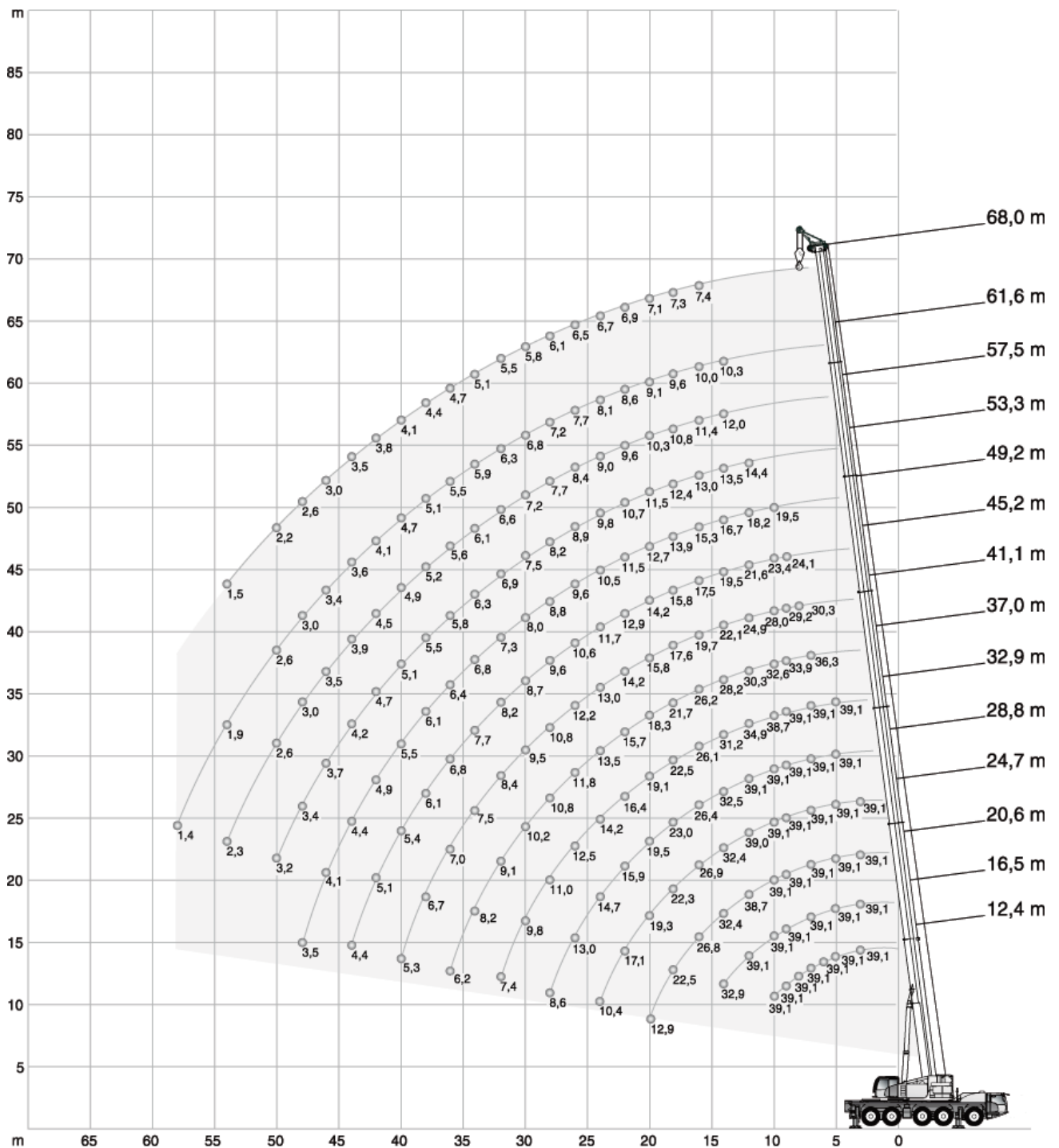
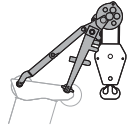
12,4 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
5	15,7	-	-	-	-	-	-
6	14,8	-	-	-	6,9	-	-
7	13,5	-	-	-	6,9	-	-
8	12,4	-	-	-	6,9	-	-
9	11,3	9,9	-	-	6,8	-	-
10	10,4	9,2	-	-	6,7	-	-
12	8,9	8,1	7,5	-	6,5	-	-
14	7,9	7,2	6,7	-	6,0	5,6	-
16	7,0	6,5	6,1	-	5,5	5,1	-
18	6,3	5,8	5,6	-	5,0	4,6	-
20	5,6	5,3	5,1	-	4,5	4,2	-
22	5,1	4,9	4,8	-	4,1	3,8	-
24	4,7	4,5	4,4	-	3,7	3,5	-
26	4,3	4,2	4,1	-	3,4	3,2	-
28	4,0	3,9	3,9	-	3,1	3,0	-
30	3,7	3,7	-	-	2,8	2,7	-
32	3,5	3,5	-	-	2,6	2,5	-
34	-	-	-	-	2,4	2,4	-
36	-	-	-	-	2,2	2,2	-
38	-	-	-	-	2,1	2,1	-
40	-	-	-	-	2,0	2,0	-
42	-	-	-	-	1,9	-	-



37,0 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
10	9,5	-	-	-	-	-	-
12	9,4	-	-	-	5,0	-	-
14	9,2	8,0	-	-	5,0	-	-
16	8,7	7,5	-	-	4,9	-	-
18	8,3	7,1	6,4	-	4,9	-	-
20	7,8	6,7	6,0	-	4,8	4,4	-
22	7,3	6,3	5,7	-	4,6	4,2	-
24	6,8	6,0	5,5	-	4,4	4,0	-
26	6,3	5,7	5,2	-	4,2	3,8	-
28	6,0	5,4	5,0	-	4,0	3,6	-
30	5,6	5,1	4,8	-	3,8	3,4	-
32	5,2	4,9	4,7	-	3,6	3,2	-
34	4,5	4,6	4,5	-	3,5	3,0	-
36	4,0	4,3	4,3	-	3,3	2,9	-
38	3,6	3,8	4,0	-	3,1	2,8	-
40	3,2	3,4	3,6	-	2,9	2,6	-
42	2,9	3,0	3,1	-	2,6	2,5	-
44	2,5	2,7	2,8	-	2,3	2,4	-
46	2,3	2,4	2,5	-	2,0	2,3	-
48	2,1	2,2	2,2	-	1,8	2,1	-
50	1,8	1,9	1,4	-	1,6	1,8	-
54	1,4	1,5	-	-	1,2	1,4	-
58	-	-	-	-	-	1,0	-

61,6 m							
		23,4 m			33,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
18	3,5	-	-	-	-	-	-
20	3,5	-	-	-	1,7	-	-
22	3,5	-	-	-	1,7	-	-
24	3,5	3,3	-	-	1,7	-	-
26	3,5	3,3	2,9	-	1,7	-	-
28	3,4	3,3	2,8	-	1,7	-	-
30	3,4	3,3	2,8	-	1,7	1,7	-
32	2,9	3,2	2,7	-	1,7	1,7	-
34	2,5	3,0	2,7	-	1,7	1,7	-
36	1,9	2,6	2,6	-	1,2	1,7	-
38	1,5	2,1	2,4	-	-	1,7	-
40	1,1	1,6	2,1	-	-	1,5	-
42	-	1,2	1,7	-	-	1,1	-
44	-	-	1,3	-	-	-	-

68,0 m				
		23,4 m		
		0°	20°*	40°*
m	t	t	t	t
20	2,2	-	-	-
22	2,2	-	-	-
24	2,2	-	-	-
26	2,2	2,4	-	-
28	2,2	2,4	2,2	-
30	2,2	2,4	2,2	-
32	2,2	2,4	2,2	-
34	1,7	2,4	2,2	-
36	1,2	2,1	2,1	-
38	-	1,6	2,1	-
40	-	1,1	1,6	-
42	-	-	1,2	-

\* 66,8 m







46,0 t		8,14 m x 7,50 m														360°		ISO
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m			
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m		
3	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
4	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
5	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5		
6	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6		
7	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	36,3	-	-	-	-	-	-	-	-	7		
8	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	35,1	30,3	-	-	-	-	-	-	-	8		
9	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	33,9	29,2	24,1	-	-	-	-	-	-	9		
10	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	38,7	32,6	28,0	23,4	19,5	-	-	-	-	-	10		
12	-	39,1	38,7	39,0	39,1	34,9	30,3	24,9	21,6	18,2	14,4	-	-	-	-	12		
14	-	32,9	32,4	32,4	32,5	31,2	28,2	22,1	19,5	16,7	13,5	12,0	10,3	-	-	14		
16	-	-	26,8	26,9	26,4	26,1	26,2	19,7	17,5	15,3	13,0	11,4	10,0	7,4	-	16		
18	-	-	22,5	22,3	23,0	22,5	21,7	17,6	15,8	13,9	12,4	10,8	9,6	7,3	-	18		
20	-	-	12,9	19,3	19,5	19,1	18,3	15,8	14,2	12,7	11,5	10,3	9,1	7,1	-	20		
22	-	-	-	17,1	16,9	16,4	15,7	14,2	12,9	11,5	10,7	9,6	8,6	6,9	-	22		
24	-	-	-	10,4	14,7	14,2	13,5	13,0	11,7	10,5	9,8	9,0	8,1	6,7	-	24		
26	-	-	-	-	13,0	12,5	11,8	12,2	10,6	9,6	8,9	8,4	7,7	6,5	-	26		
28	-	-	-	-	8,6	11,0	10,8	10,8	9,6	8,8	8,2	7,7	7,2	6,1	-	28		
30	-	-	-	-	-	9,8	10,2	9,5	8,7	8,0	7,5	7,2	6,8	5,8	-	30		
32	-	-	-	-	-	7,4	9,1	8,4	8,2	7,3	6,9	6,6	6,3	5,5	-	32		
34	-	-	-	-	-	-	8,2	7,5	7,7	6,8	6,3	6,1	5,9	5,1	-	34		
36	-	-	-	-	-	-	6,2	7,0	6,8	6,4	5,8	5,6	5,5	4,7	-	36		
38	-	-	-	-	-	-	4,2	6,7	6,1	6,1	5,5	5,2	5,1	4,4	-	38		
40	-	-	-	-	-	-	-	5,3	5,4	5,5	5,1	4,9	4,7	4,1	-	40		
42	-	-	-	-	-	-	-	4,1	5,1	4,9	4,7	4,5	4,1	3,8	-	42		
44	-	-	-	-	-	-	-	-	4,4	4,4	4,2	3,9	3,6	3,5	-	44		
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,1	3,7	3,5	3,4	3,0	-	46		
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,4	3,0	3,0	2,6	-	48		
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	2,6	2,6	2,2	-	50		
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	1,9	1,5	-	54		
58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	-	-	58		
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60		
1)	17,6	13,2	10,3	8,2	6,6	5,2	4,1	3,0	2,2	1,6	0	0	0	0	0	1)		



1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale ·  
Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой





32,6 t		8,14 m x 7,50 m														360°		ISO	
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m				
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m			
3	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3			
4	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
5	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5			
6	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6			
7	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	36,3	-	-	-	-	-	-	-	-	7			
8	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	35,1	30,3	-	-	-	-	-	-	-	8			
9	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	33,9	29,2	24,1	-	-	-	-	-	-	9			
10	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	38,7	32,6	28,0	23,4	19,5	-	-	-	-	-	10			
12	-	33,5	33,9	33,7	33,1	31,7	30,3	24,9	21,6	18,2	14,4	-	-	-	-	12			
14	-	25,9	26,2	26,0	26,6	26,2	25,4	22,1	19,5	16,7	13,5	12,0	10,3	-	-	14			
16	-	-	21,2	21,8	21,6	21,0	20,2	19,7	17,5	15,3	13,0	11,4	10,0	7,4	-	16			
18	-	-	18,0	18,1	17,8	17,3	16,6	16,3	15,8	13,9	12,4	10,8	9,6	7,3	-	18			
20	-	-	11,9	15,3	15,0	14,5	14,2	14,3	13,5	12,7	11,5	10,3	9,1	7,1	-	20			
22	-	-	-	13,1	12,8	12,4	12,8	12,1	11,3	10,9	10,7	9,6	8,6	6,9	-	22			
24	-	-	-	9,1	11,1	11,4	11,1	10,4	10,3	9,7	9,3	9,0	8,1	6,7	-	24			
26	-	-	-	-	9,9	10,1	9,6	9,4	9,2	8,6	8,5	8,1	7,7	6,5	-	26			
28	-	-	-	-	6,2	8,9	8,4	8,6	7,9	8,0	7,5	7,3	7,2	6,1	-	28			
30	-	-	-	-	-	7,9	7,6	7,6	7,1	6,9	6,8	6,5	6,1	5,8	-	30			
32	-	-	-	-	-	6,1	7,1	6,6	6,6	6,2	6,1	5,6	5,5	5,0	-	32			
34	-	-	-	-	-	-	6,4	5,9	5,8	5,7	5,3	5,0	4,8	4,3	-	34			
36	-	-	-	-	-	-	4,4	5,5	5,1	5,0	4,7	4,6	4,1	3,6	-	36			
38	-	-	-	-	-	-	4,2	5,0	4,7	4,3	4,4	4,0	3,5	3,0	-	38			
40	-	-	-	-	-	-	-	4,3	4,2	3,8	3,8	3,4	2,9	2,5	-	40			
42	-	-	-	-	-	-	-	4,1	3,7	3,5	3,3	2,9	2,4	2,0	-	42			
44	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	3,3	2,9	2,5	2,0	1,5	-	44			
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	2,5	2,1	1,6	1,1	-	46			
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2	2,2	1,8	1,3	-	-	48			
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	1,4	-	-	-	50			
54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54			
1)	17,6	13,2	10,3	8,2	6,6	5,2	4,1	3,0	2,2	1,6	0	0	0	0	0	1)			

1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale ·  
Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой

 25,4 t		 8,14 m x 7,50 m		360°												ISO	
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	36,3	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	35,1	30,3	-	-	-	-	-	-	-	8	
9	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	33,9	29,2	24,1	-	-	-	-	-	-	9	
10	38,6	39,1	39,1	39,1	37,6	34,7	32,6	28,0	23,4	19,5	-	-	-	-	-	10	
12	-	28,9	29,3	29,1	28,5	28,9	26,8	24,9	21,6	18,2	14,4	-	-	-	-	12	
14	-	22,2	23,1	23,3	23,1	22,5	21,7	20,6	19,5	16,7	13,5	12,0	10,3	-	-	14	
16	-	-	18,7	18,7	18,5	17,9	17,5	17,1	16,3	15,3	13,0	11,4	10,0	7,4	-	16	
18	-	-	15,4	15,4	15,2	14,7	15,2	14,4	13,6	12,8	12,4	10,8	9,6	7,3	-	18	
20	-	-	10,6	13,0	12,7	13,1	12,7	12,2	11,8	11,2	10,7	10,3	9,1	7,1	-	20	
22	-	-	-	11,0	11,2	11,2	10,7	10,8	10,3	9,8	9,6	8,9	8,6	6,9	-	22	
24	-	-	-	9,1	9,9	9,7	9,4	9,4	8,9	8,8	8,6	8,3	7,7	6,7	-	24	
26	-	-	-	-	8,7	8,4	8,5	8,1	8,1	7,8	7,6	7,0	6,8	6,0	-	26	
28	-	-	-	-	6,2	7,4	7,5	7,1	7,0	6,8	6,4	6,3	5,8	5,0	-	28	
30	-	-	-	-	-	6,9	6,5	6,5	6,2	5,8	5,8	5,5	4,9	4,2	-	30	
32	-	-	-	-	-	6,1	5,8	5,7	5,4	5,1	5,1	4,6	4,1	3,4	-	32	
34	-	-	-	-	-	-	5,3	5,0	4,7	4,7	4,4	3,9	3,4	2,8	-	34	
36	-	-	-	-	-	-	4,4	4,4	4,1	4,1	3,7	3,3	2,8	2,2	-	36	
38	-	-	-	-	-	-	4,2	3,9	3,6	3,6	3,2	2,8	2,3	1,8	-	38	
40	-	-	-	-	-	-	-	3,4	3,1	3,1	2,7	2,3	1,8	1,3	-	40	
42	-	-	-	-	-	-	-	3,0	2,7	2,7	2,3	1,9	1,4	-	-	42	
44	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	2,3	1,9	1,5	-	-	-	44	
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,6	1,1	-	-	-	46	
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,3	-	-	-	-	48	
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	50	
1)	17,6	13,2	10,3	8,2	6,6	5,2	4,1	3,0	2,2	1,6	0	0	0	0	0	1)	

1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale ·  
Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой

6,3 t		8,14 m x 7,50 m														360°		ISO	
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m				
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m			
3	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3			
4	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4			
5	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5			
6	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6			
7	39,1	39,1	39,1	39,1	37,1	35,9	33,2	-	-	-	-	-	-	-	-	7			
8	35,2	36,9	35,4	33,0	32,2	29,7	27,8	26,0	-	-	-	-	-	-	-	8			
9	27,3	28,8	29,2	28,9	27,1	25,2	23,7	22,2	20,9	-	-	-	-	-	-	9			
10	21,9	23,9	24,6	24,7	23,2	21,9	21,2	19,5	18,1	16,4	-	-	-	-	-	10			
12	-	16,8	17,5	17,5	18,1	17,5	16,5	15,8	14,5	13,7	13,0	-	-	-	-	12			
14	-	12,5	13,5	13,9	13,8	13,5	13,6	12,9	12,3	11,4	10,9	9,7	8,6	-	-	14			
16	-	-	10,6	10,9	11,1	11,1	10,9	10,6	9,9	9,7	8,9	8,0	7,0	6,1	-	16			
18	-	-	8,5	8,8	9,0	8,9	8,9	8,6	8,1	7,9	7,2	6,4	5,4	4,5	-	18			
20	-	-	6,9	7,2	7,4	7,3	7,2	7,0	6,6	6,5	5,8	5,0	4,1	3,2	-	20			
22	-	-	-	5,9	6,1	6,0	5,9	5,6	5,3	5,2	4,6	3,8	3,0	2,1	-	22			
24	-	-	-	4,8	5,0	4,9	4,8	4,6	4,2	4,2	3,6	2,9	2,1	1,3	-	24			
26	-	-	-	-	4,2	4,1	4,0	3,7	3,4	3,4	2,8	2,1	1,4	-	-	26			
28	-	-	-	-	3,4	3,3	3,2	2,9	2,6	2,7	2,2	1,5	-	-	-	28			
30	-	-	-	-	-	2,7	2,6	2,3	2,0	2,0	1,6	-	-	-	-	30			
32	-	-	-	-	-	2,2	2,1	1,8	1,5	1,5	1,1	-	-	-	-	32			
34	-	-	-	-	-	-	1,6	1,4	1,1	1,1	-	-	-	-	-	34			
36	-	-	-	-	-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	-	36			
1)	16,5	10,1	7,0	4,9	3,4	2,2	1,2	0	0	0	0	0	0	0	0	1)			

 3,7 t		 8,14 m x 7,50 m				360°										ISO	
		12,4m	16,5m	20,6m	24,7m	28,8m	32,9m	37,0m	41,1m	45,2m	49,2m	53,3m	57,5m	61,6m	68,0m		
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m	
3	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6	39,1	39,1	39,1	39,1	39,1	38,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7	39,1	39,1	39,1	36,9	35,7	32,7	30,2	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8	31,9	33,6	32,2	31,5	29,3	27,4	25,3	23,6	-	-	-	-	-	-	-	8	
9	24,6	26,5	27,5	26,4	24,7	23,4	22,2	20,3	18,8	-	-	-	-	-	-	9	
10	19,6	21,6	22,4	22,4	21,0	20,7	19,0	18,3	17,0	15,7	-	-	-	-	-	10	
12	-	15,1	16,0	16,5	16,5	15,8	15,4	14,4	13,8	12,8	11,8	-	-	-	-	12	
14	-	11,1	12,2	12,5	12,7	12,6	12,4	11,6	10,9	10,6	9,7	8,7	7,7	-	-	14	
16	-	-	9,5	9,8	10,0	9,9	9,8	9,3	8,7	8,4	7,7	6,8	5,9	-	-	16	
18	-	-	7,5	7,8	8,0	8,0	7,9	7,5	7,0	6,8	6,1	5,3	4,3	-	-	18	
20	-	-	6,0	6,3	6,5	6,4	6,3	6,0	5,7	5,5	4,8	3,9	3,1	-	-	20	
22	-	-	-	5,0	5,3	5,2	5,1	4,8	4,5	4,3	3,7	2,9	2,1	-	-	22	
24	-	-	-	4,1	4,3	4,2	4,1	3,8	3,5	3,4	2,8	2,1	1,3	-	-	24	
26	-	-	-	-	3,5	3,4	3,3	3,0	2,7	2,7	2,1	1,4	-	-	-	26	
28	-	-	-	-	2,8	2,7	2,6	2,3	2,0	2,0	1,5	-	-	-	-	28	
30	-	-	-	-	-	2,2	2,0	1,8	1,4	1,5	-	-	-	-	-	30	
32	-	-	-	-	-	1,7	1,5	1,3	-	-	-	-	-	-	-	32	
34	-	-	-	-	-	-	1,1	-	-	-	-	-	-	-	-	34	
1)	14,7	8,9	6,1	4,1	2,8	1,6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1)	

1) Capacities with horizontal boom · Traglast horizontal · Charges avec flèche horizontale · Capacità con braccio orizzontale · Capacidad con pluma horizontal · Capacidade com lança horizontal · Грузоподъемность с горизонтальной стрелой



## Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten · Conditions d'utilisation · Annotazioni sulle portate · Condiciones de utilización · Notas sobre capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности

Ratings are in compliance with ISO 4305.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Consult operation manual for further details.

**Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305.

Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

**Anmerkung:** Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élévation font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

**Nota:** Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Le portate sono conformi alla norma ISO 4305.

Il peso del bozzello e delle funi d'attacco fanno parte del carico e sono quindi da detrarre dai valori di tabella.

Per ulteriori dettagli sulla velocità vento, consultare il manuale di istruzione della gru.

**Nota:** I dati riportati su tale prospetto sono solo a titolo indicativo e pertanto non impegnativi. L'impiego della gru è ammesso solo rispettando le tabelle originali ed il manuale di uso fornito assieme alla gru.

Las capacidades de carga están sujetas a las normas ISO 4305.

El peso de los ganchos y eslingas son parte de la carga y serán deducidos de las capacidades brutas.

Consultar los manuales de operación para ampliar información.

**Observación:** Los datos publicados son solamente orientativos y no se deben interpretar como garantía de aplicación para determinadas operaciones de elevación. La manipulación de la grúa está sujeta a las cargas programadas en el ordenador y en el manual de operaciones, ambos suministrados con la grúa.

Valores nominais de acordo com a ISO 4305.

O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais.

Consultar manual de operação para outros detalhes.

**Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Номинальные значения соответствуют ISO 4305.

Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности.

Подробности см. в руководстве по эксплуатации.

**Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

## Basic equipment

### Carrier

Engine 405-4; Euromot 4/Tier 4F	Scania DC13; Diesel engine; 405 kW / 1900 1/min (550 HP), torque 2380 Nm / 1300 1/min; The engine complies with Euromot 4/Tier 4F; Exhaust system complete stainless steel.
Fuel tank	Fuel tank 480 l Diesel (no RME/Bio-Diesel); 60 l tank for AdBlue.
Transmission AS12INT	ZF AS-Tronic; Automated gearbox with integrated hydraulic secondary retarder brake, 12 forward speeds and 2 reverse; 2-stage transfer case with switchable off-road gear.
Axles 10 x 6 x 10	10 x 6 x 10; 5 axles, axles 2, 4, 5 are driven and equipped with disengageable axle-differential lock; Axles 4 with selectable longitudinal lock; All axles are steered.
Suspension	Hydropneumatic suspension with axle load compensation; Hydraulically lockable; Manual or automatic levelling alternatively; Maintenance-free suspension cylinders with position measuring system; Axle load display in carrier cabin.
Steering	Dual-circuit steering system with independent rear axle steering; Axles 1, 2, 3 mechanically connected; Axle 4 and 5 electro-hydraulically connected; All axles steered with 6 different steering programs.
Brakes	Pneumatic dual circuit service brake with antilock system, acting on all wheels; Disc brakes; Hydraulic retarder integrated into transmission as wearless, sustained-action brake; Additional exhaust brake; Spring-loaded parking brake with hill-holder function.
Wheels 385/95 R25 (14.00R25)	Wheels 385/95 R25 (14.00R25); Steel rim 9,5-25/1,7"; Magna MA03 170F; or similar.
Cab carrier 2500	S-PACE type 2.50 m; Adjustable driver seat with seat heating, armrests and pneumatic suspension; Co-driver's seat; Steering wheel height and tilt adjustable; Power windows; Tinted glass; Power door locks; Power mirrors with heater; Radio-preparation.
Heating carrier	Engine-dependent warm water heating with 12 kW heating power.
Aircondition carrier	Aircondition for carrier cab with 7 kW rated cooling capacity.
Driving lights	Including low beams, high beams, daytime running lights, front fog lamps, and cornering lamps.
Cruise control	Automatic speed control; Automatic brake control.
Electronic immobiliser system	Prevents uncontrolled vehicle mobilisation; Incl. 3 electronic keys.
Pneumatic tire inflating plug	Pneumatic tire inflating plug for self-inflating of the wheels.

### Crane

Telescopic boom HA68	12.4 m - 68 m; Single cylinder telescoping system, automatic telescoping; Attachments for all equipment and extensions; 4 sheaves integrated in boom head for max. capacity of 76.6 t.
Boom luffing	1 luffing cylinder with automatic lowering brake valve.
Rotary drive	1 slewing gear unit with spring-loaded multi-disc brake; Different operating modes selectable.
H1	Hoist with spring-loaded multi-disc brake; Resolver (hoist rotation indicator); Rope twist prevention is not included.
Counterweight 32.6 t	Counterweight 32.6 t, 6 pieces (a-f); Automatic rigging system; Expandable to max. 46 t.
Outriggers	H-4-Point design; Vertical and horizontal movement fully hydraulic; Manual or automatic levelling alternatively; 3 outrigger bases of 2.52 m, 5.30 m and 7.50 m.
Outrigger pads 038PA	4 round outrigger pads A = 0.38 m <sup>2</sup> Polyamid, with transport position at vertical cylinder.
Outrigger load indicator	The outrigger load is indicated in the operator cab and the outrigger control box.
Outrigger basis monitoring	Surveillance of each outrigger beam for detection of horizontal stroke; Warning in case of anomaly in superstructure cab.
Control system	Enabling 4 simultaneous working movements; Electric pilot controls via 2 two-axis joysticks; Different control modes selectable for hydraulic circuits.
Operator aids	IC-1, with integrated load moment indicator acc. EN13000; Colour display; Displaying of current operating conditions, load charts, fault indicator; Signal lights indicating LMI-load; Crane data logger.
Working range limiter	Displaying and programmability of the work range limits by IC-1.
Cab superstructure 875	S-PACE type 875; Tilt infinitely variable 16°; Seat heating; Sliding windows in rear; Fold-out front window; Extendable side pedestal, front pedestal; Handrails; Tinted safety glass; Pull-down sun visor and light curtains; Radio-preparation.
Heating superstructure	Engine-independent warm water heating with 5 kW heating power.
Aircondition superstructure	Aircondition in superstructure cab with 5 kW rated cooling capacity.

### Diverse

Illumination	1 x work prefield at superstructure cab, 2 x outriggers left, 2 x outriggers right.
Rotary beacons	2 x covered beacons on carrier cab, 2 x disconnectable on superstructure tail.
Anemometer	Disconnectable, to allow use with all extensions.
Jump starting device	Jump starting device; Enabling jump start by using separate energy source.
Contour safety marking	Continuous reflective strips on the sides of the chassis and in the back.
Toolkit	Toolkit for light repairs and service.

## Options

### Carrier

<b>Axles 10 x 8 x 10</b>	10 x 8 x 10; 5 axles, axles 1, 2, 4, 5 are driven and equipped with disengageable axle-differential lock; Axles 2 and 4 with a disengageable center-differential lock; All axles are steered.
<b>Active tire pressure monitoring system</b>	System with real-time tire pressure monitoring; Makes it possible to reduce tire wear.
<b>Rear view camera</b>	Display in driver's cab; Two cameras installed left and right on rear of vehicle.
<b>Wheels 445/95 R25 (16.00R25)</b>	Wheels 445/95 R25 (16.00R25); Steel rim 11-25/1,7"; Magna MA03 174F; or TechKing ETGC 174F; or similar.
<b>Wheels 525/80 R25 (20.50R25)</b>	Wheels 525/80 R25 (20.50R25); Steel rim 17-25/1,7"; TechKing ETGC 177F; or similar; Incl. carrier broadening to 2.85 m.
<b>Long range fuel tank</b>	Additional long range fuel tank 140 l; For total 620 l Diesel in the carrier (no RME / Biodiesel).

### Crane

<b>Quick connection main boom (HA)</b>	Hydraulic bolt extractors and hydraulic and electric quick couplings for fast main boom (dis-) assembly; Incl. switchable suspension calibration for light travel configurations without main boom; Incl. storage space for luffing cylinder.
<b>S1 Heavy lift attachment stage 1</b>	2 additional sheaves; Dis-/connectable; For total 6 sheaves at boom head; Max. lifting capacity of 111.0 t.
<b>Remote control</b>	Control of rigging and superstructure operations via wireless remote control.
<b>2nd hoist (H2)</b>	2nd hoist; Spring-loaded multi-disc brake; Resolver (hoist rotation indicator); Incl. quick couplings and transport frame.
<b>Self-rigging H2</b>	Makes it possible to mount H2 without assist crane.
<b>Additional counterweight 13.4 t</b>	Additional counterweight 13.4 t; 2 pieces; For max. 46 t à 8 pieces.
<b>Positioning light</b>	Disconnectable LED obstruction light, to allow use with all extensions.
<b>Central lubrication carrier</b>	Automatic central lubrication system for the majority of the lubricating points on the chassis.
<b>Central lubrication superstructure</b>	Central lubricant distributor for luffing cylinder pins, hoist thrust bearing, slewing ring, and boom base pins.
<b>Gas heating superstructure</b>	Auxiliary, engine independent gas heating for superstructure cab.

### Extensions

<b>HAV 11 m</b>	11.4 m; Lattice section, manual offset 20° / 40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Position light required.
<b>HAV 21 m</b>	21 m; Double folding swing-away jib, manual offset 20° / 40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Includes HAV 11 m; Position light required.
<b>HAV-VA 33 m</b>	33 m; Variable extension; 1 piece 12 m; Lattice section and double folding swing-away jib, manual offset 20° / 40°; 1-sheave head; Incl. transport storage for swing-away jib; Includes HAV 21 m and HAV-VA 23 m; Position light required.
<b>HAV-HY 11 m</b>	11.4 m; Lattice section, hydraulic stepless offset 0°-40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Position light required.
<b>HAV-HY 21 m</b>	21 m; Double folding swing-away jib, hydraulic, stepless offset 0°-40°; 1-sheave head; Incl. transport storage; Includes HAV-HY 11 m; Position light required.
<b>HAV-HY-VA 33 m</b>	33 m; Variable extension; 1 piece 12 m; Lattice section with double folding swing-away jib, hydraulic, stepless offset 0°-40°; 1-sheave head; Incl. transport storage for swing-away jib; Includes HAV-HY 21 m and HAV-HY-VA 23 m; Position light required.
<b>Preparation for HAV</b>	Preparation required for later retrofitting of HAV.
<b>Preparation HAV-HY</b>	For later HAV-HY retrofitting; Incl. programming HAV-HY 11 m up to HAV-HY-VA 33 m; Incl. transport storage.
<b>MSF2 (Runner)</b>	1.6 m; Assembly jib with fixed angle; 2-sheaved for max. capacity 39.1 t; Incl. transport storage at boom head.
<b>Preparation for MSF (Preparation Runner)</b>	For later MSF retrofitting; Incl. programming.
<b>R1 (Swing-away rooster sheave)</b>	Swing-away rooster sheave, incl. transport storage; For single-reeving operation with elevated hook height.

### Diverse

<b>Hook block 125-5-21-D-1125</b>	125-5-21-D (1125 kg); Hook block with ramshorn hook; with white red signal stripes.
<b>Hook block 80-3-21-D-850</b>	80-3-21-D (850 kg); Hook block with ramshorn hook; with white red signal stripes.
<b>Hook block 80-3-21-E-850</b>	80-3-21-E (850 kg); Hook block with single hook; with white red signal stripes.
<b>Hook block 32-1-21-D-600</b>	32-1-21-D (600 kg); Hook block with ramshorn hook; with white red signal stripes.
<b>Hook block 32-1-21-E-600</b>	32-1-21-E (600 kg); Hook block with single hook; with white red signal stripes.
<b>Hook 12-0V-E-350</b>	12-0V-E (350 kg); Single hook with vertical swivel; red.
<b>Dolly preparation 4-point variable (4PV)</b>	4-point support brackets enable individual positioning of a dolly; Incl. freewheel for slewing gear unit and luffing cylinder, quick couplings for brake air and electrics; Dolly and dollyadapter are not included.
<b>Refinery Kit</b>	Electric emergency stop device and intake air shut off valves; Emergency engine shutdown prevents overspeed of engine in environments with flammable gas or vapour.

Weight data may deviate from posted values based on road / travel configuration, equipment configuration, and component weight tolerances.

## Basisausstattung

### Fahrgestell

<b>Motor 405-4;</b>	Scania DC13; Dieselmotor; 405 kW / 1900 1/min (550 PS), Drehmoment 2380 Nm / 1300 1/min;
<b>Euromot 4/Tier 4F</b>	Der Motor erfüllt Euromot 4/Tier 4F; Abgasanlage komplett aus Edelstahl.
<b>Kraftstoffbehälter</b>	Kraftstoffbehälter 480 l Diesel (kein RME / Bio-Diesel); 60 l AdBlue Tank.
<b>Getriebe AS12INT</b>	ZF AS-Tronic; Automatisiertes Getriebe mit integrierter hydraulischer Sekundär-Retarderbremse, 12 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge; 2-stufiges Verteilergetriebe mit schaltbarer Geländestufe.
<b>Achsen 10 x 6 x 10</b>	10 x 6 x 10; 5 Achsen, davon Achsen 2, 4, 5 angetrieben mit zuschaltbarer Quersperre; Achse 4 mit zuschaltbarer Längssperre; Alle Achsen gelenkt.
<b>Federung</b>	Hydropneumatische Federung mit Achslastaussgleich; Hydraulische Blockierung; Wahlweise manuelle oder automatische Niveaueinstellung; Wartungsfreie Federungszyylinder mit Wegmesssystem; Achslastanzeige in Fahrerkabine.
<b>Lenkung</b>	Zweikreis-Lenkung mit unabhängiger Hinterachslenkung; Achse 1, 2, 3 mechanisch gekoppelt; Achse 4 und 5 elektrohydraulisch gekoppelt; Alle Achsen gelenkt mit 6 verschiedenen Lenkprogrammen.
<b>Bremsen</b>	Pneumatische Zweikreis-Betriebsbremse mit ABS, auf alle Räder wirkend; Scheibenbremsen; Hydraulischer Retarder als verschleißsfreie Dauerbremse im Getriebe integriert; Zusätzlich Auspuffklappenbremse; Federspeicher-Feststellbremse mit Berganfahrassistent.
<b>Bereifung 385/95 R25 (14.00R25)</b>	Bereifung 385/95 R25 (14.00R25); Stahlfelge 9,5-25/1,7"; Magna MA03 170F; oder gleichwertig.
<b>Kabine Unterwagen 2500</b>	S-PACE Typ 2,50 m; Einstellbarer Fahrersitz mit Sitzheizung, Armlehnen und pneumatischer Federung; Beifahrersitz; Lenkrad mit Höhen- und Neigungsverstellung; Elektrische Fensterheber; Getönte Verglasung; Zentralverriegelung; Elektrisch verstellbare und beheizbare Spiegel; Radiovorbereitung.
<b>Heizung Unterwagen</b>	Motorabhängige Warmwasserheizung mit 12 kW Heizleistung.
<b>Klimaanlage Unterwagen</b>	Klimaanlage für Fahrkabine mit 7 kW Nennkälteleistung.
<b>Fahrbeleuchtung</b>	Inklusive Abblendlicht, Fernlicht, Tagfahrlicht, Nebellicht und Abbiegelicht.
<b>Tempomat</b>	Automatische Geschwindigkeitskontrolle; Bremsomat-Funktion.
<b>Elektronische Wegfahrsperr</b>	Verhindert ungewollte Inbetriebsetzung des Fahrzeugs; Inkl. 3 elektronischen Schlüsseln.
<b>Pneumatischer Reifenfüllanschluss</b>	Pneumatischer Reifenfüllanschluss ermöglicht Selbstbefüllung der Bereifung.

### Kran

<b>Teleskopausleger HA68</b>	12,4 m - 68 m; Einzylinder-Teleskopiersystem, automatisches Teleskopieren; Aufnahmen für alle optionalen Einrichtungen; 4 Seilrollen im Auslegerkopf für max. 76,6 t Tragfähigkeit.
<b>Auslegerverstellung</b>	1 Wippzylinder mit Sicherheits-Senk-Brems-Ventil.
<b>Drehantrieb</b>	1 Drehwerk mit federbelasteter Lamellenbremse; Umschaltbar zwischen verschiedenen Betriebsmodi.
<b>H1</b>	Hubwerk mit federbelasteter Lamellenbremse; Integrierter Drehmelder; Drallfänger ist nicht enthalten.
<b>Gegengewicht 32,6 t</b>	Gegengewicht 32,6 t, 6-teilig (a-f); Automatisches Rüstsystem; Auf max. 46 t erweiterbar.
<b>Abstützung</b>	H-4-Punkt-Anordnung; Vertikale und horizontale Bewegung vollhydraulisch; Wahlweise manuelle oder automatische Niveaueinstellung; 3 Abstützbasen von 2,52 m, 5,30 m und 7,50 m.
<b>Stützteller 038PA</b>	4 runde Stützteller A = 0,38 m <sup>2</sup> Polyamid, mit Transportstellung am Stützzyylinder.
<b>Stützkraftanzeige</b>	Anzeige der Stützkraft in Krankabine und Abstützbedienkasten.
<b>Stützbasiserfassung</b>	Einzelerfassung von Horizontalhub aller Stützträger; Anzeige sowie Warnung bei Abweichung in Oberwagenkabine.
<b>Steuerung</b>	Ermöglicht 4 gleichzeitige Arbeitsbewegungen; Elektrische Vorsteuerung über 2 Kreuzsteuerhebel; Verschiedene Steuerungsmodi für Hydraulikkreise anwählbar.
<b>Sicherheitseinrichtung</b>	IC-1, mit integriertem Lastmomentbegrenzungs-system gemäß EN13000; Farbdisplay; Anzeige Betriebszustand, Traglasttabellen, Fehlerindikator; Ampelsignal LMB-Auslastung; Krاندatenrekorder.
<b>Arbeitsbereichsbegrenzung</b>	Anzeige und Programmierbarkeit der Arbeitsbereichsgrenzen über IC-1.
<b>Kabine Oberwagen 875</b>	S-PACE Typ 875; Stufenlose Neigung 16°; Sitzheizung; Schiebefenster in Heck; Frontscheibe aufstellbar; Ausfahrbare Seitenpodest, Frontpodest; Handläufe; Getönte Sicherheitsverglasung; Sonnenschutzrollo; Radiovorbereitung.
<b>Heizung Oberwagen</b>	Motorunabhängige Warmwasserheizung mit 5 kW Heizleistung.
<b>Klimaanlage Oberwagen</b>	Klimaanlage in Oberwagenkabine mit 5 kW Nennkälteleistung.

### Diverse

<b>Arbeitsbeleuchtung</b>	1 x Arbeitsvorfeld an Oberwagenkabine, 2 x Abstützung links, 2 x Abstützung rechts.
<b>Rundumleuchten</b>	2 x abdeckbar auf Fahrkabine, 2 x abnehmbar auf Kranheck.
<b>Windmesser</b>	Abnehmbar, an allen Einrichtungen nutzbar.
<b>Fremdstarteinrichtung</b>	Fremdstarteinrichtung; Ermöglicht Fremdstart per separater Energiequelle.
<b>Kontur-Sicherheitsmarkierung</b>	Durchgängige Reflektorleisten seitlich am Fahrgestell und am Heck.
<b>Werkzeugsatz</b>	Werkzeugsatz für Kleinreparaturen und Wartung.

## Optionen

### Fahrgestell

Achsen 10 x 8 x 10	10 x 8 x 10; 5 Achsen, davon Achsen 1, 2, 4, 5 angetrieben mit zuschaltbarer Quersperre; Achsen 2 und 4 mit zuschaltbarer Längssperre; alle Achsen gelenkt.
Aktive Reifendrucküberwachung	System mit Echtzeit-Kontrolle des Reifendrucks; Ermöglicht eine Reduzierung des Reifenverschleißes.
Rückfahrkamera	Anzeige in Fahrkabine; Anbauort der zwei Kameras am Fahrzeugheck links und rechts.
Bereifung 445/95 R25 (16.00 R25)	Bereifung 445/95 R25 (16.00R25); Stahlfelge 11-25/1,7"; Magna MA03 174F; oder TechKing ETGC 174F; oder gleichwertig.
Bereifung 525/80 R25 (20.50 R25)	Bereifung 525/80 R25 (20.50R25); Stahlfelge 17-25/1,7"; TechKing ETGC 177F; oder gleichwertig; Inkl. Fahrzeugverbreiterung auf 2,85 m.
Zusatzkraftstoffbehälter	Zusatzkraftstoffbehälter 140 l; Für insgesamt 620 l Diesel im Unterwagen (kein RME / Biodiesel).

### Kran

Schnellverbindung Hauptausleger (HA)	Hydraulische Bolzenziehvorrückungen sowie hydraulische und elektrische Schnellkupplungen ermöglichen schnellen Ein-/Ausbau des Hauptauslegers; Inkl. schaltbare Federungsabstimmung für leichte Verfahrzustände ohne Hauptausleger; Inkl. Ablage für Wippzylinder.
S1 Schwerlasteinrichtung Stufe 1	2 Zusatzseilrollen; De-/montierbar; Für insgesamt 6 Seilrollen am Auslegerkopf; Max. 111,0 t Tragfähigkeit.
Fernbedienung	Steuerung der Rüst- und Oberwagenbewegungen per Funkfernsteuerung.
2. Hubwerk (H2)	2. Hubwerk; Federbelastete Lamellenbremse; Integrierter Drehmelder; Inkl. Schnellverbindungen und Transportgestell.
Selbstrüsten H2	Ermöglicht Anbau H2 ohne Hilfsgerät.
Zusatzgegengewicht 13,4 t	Zusatzgegengewicht 13,4 t; 2-teilig; Für max. 46 t; 8-teilig.
Positionsleuchte	LED Rotes Hindernisfeuer, abnehmbar, an allen Einrichtungen nutzbar.
Zentralschmieranlage Unterwagen	Automatische Zentralschmieranlage für die meisten Schmierstellen am Unterwagen.
Zentralschmieranlage Oberwagen	Zentraler Schmierverteiler für Wippzylinderbolzen, Gegenlager Hubwerk, Drehverbindung und Auslegerfußbolzen.
Gasheizung Oberwagen	Zusätzliche, motorunabhängige Gasheizung für Oberwagenkabine.

### Verlängerungen

HAV 11 m	11,4 m; Gittermaststück, manuell 20°/40° abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Positionsleuchte notwendig.
HAV 21 m	21 m; Doppelklappspitze, manuell 20°/40° abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Beinhaltet HAV 11 m; Positionsleuchte notwendig.
HAV-VA 33 m	33 m; Variable Verlängerung; 1-teilig 12 m; Gitterverlängerung und Doppelklappspitze, manuell 20°/40° abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung für Doppelklappspitze; Beinhaltet HAV 21 m und HAV-VA 23 m; Positionsleuchte notwendig.
HAV-HY 11 m	11,4 m; Gittermaststück; Hydraulisch 0°-40° stufenlos abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Positionsleuchte notwendig.
HAV-HY 21 m	21 m; Doppelklappspitze; Hydraulisch 0°-40° stufenlos abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Beinhaltet HAV-HY 11 m; Positionsleuchte notwendig.
HAV-HY-VA 33 m	33 m; Variable Verlängerung; 1-teilig 12 m; Gitterverlängerung und Doppelklappspitze, hydraulisch stufenlos abwinkelbar 0°-40°; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung für Doppelklappspitze; Beinhaltet HAV-HY 21 m und HAV-HY-VA 23 m; Positionsleuchte notwendig.
Vorbereitung HAV	Zur späteren Nachrüstung HAV.
Vorbereitung HAV-HY	Zur späteren Nachrüstung HAV-HY; Inkl. Programmierung für HAV-HY 11 m bis HAV-HY-VA 33 m; Inkl. Transporthalterung.
MSF2 (Montagespitze)	1,6 m; Montagespitze fixer Winkel; 2-rollig für max. 39,1 t Tragfähigkeit; Inkl. Transporthalterung am Auslegerkopf.
Vorbereitung MSF (Vorbereitung Montagespitze)	Zur späteren Nachrüstung MSF; Inkl. Programmierung.
R1 (Kopffrolle)	Seitlich klappbare Kopffrolle, inkl. Transporthalterung; Für einsträngigen Betrieb mit erhöhter Hakenhöhe.

### Diverse

Unterflasche 125-5-21-D-1125	125-5-21-D (1125 kg); Unterflasche mit Doppelhaken; mit weiss roter Warnschraffur.
Unterflasche 80-3-21-D-850	80-3-21-D (850 kg); Unterflasche mit Doppelhaken; mit weiss roter Warnschraffur.
Unterflasche 80-3-21-E-850	80-3-21-E (850 kg); Unterflasche mit Einfachhaken; mit weiss roter Warnschraffur.
Unterflasche 32-1-21-D-600	32-1-21-D (600 kg); Unterflasche mit Doppelhaken; mit weiss roter Warnschraffur.
Unterflasche 32-1-21-E-600	32-1-21-E (600 kg); Unterflasche mit Einfachhaken; mit weiss roter Warnschraffur.
Lasthaken 12-0V-E-350	12-0V-E (350 kg); Einfachhaken mit Vertikalgelenk; rot.
Vorbereitung Dolly 4-Punkt variabel (4PV)	4-Punkt Konsole ermöglicht individuelle Positionierung eines Dolly; Inkl. Freilauf für Drehwerk und Schwimmstellung für Wippzylinder, Schnellkupplungen für Bremsluft und Elektrik; Dolly sowie Dollyadapter sind nicht enthalten.
Raffinerie Kit	Elektrischer Motornotstop sowie Schnellverschlussklappe in Luftansaugleitung des Motors; Notfallmotorabschaltung; Schutz vor Überdrehzahl des Motors bei brennbarem Gasgemisch in Umgebungsluft.

Gewichtsangaben können entsprechend der Verfahrzustände, des Ausstattungsumfangs und aufgrund von Gewichtstoleranzen von Bauteilen positiv oder negativ abweichen!



## Equipement de base

### Châssis

Moteur 405-4 ; Euromot 4 / Tier 4F	Scania DC13 ; Moteur diesel ; 405 kW / 1900 1/min (550 CH), couple 2380 Nm / 1300 1/min ; Moteur conforme à la norme EUROMOT 4/Tier 4F ; Circuit d'échappement incl. pare-étincelles en acier inox.
Réservoir de carburant	Réservoir de carburant 480 l Diesel (pas de RME / bio-diesel) ; Réservoir de AdBlue de 60 l.
Transmission AS12INT	ZF AS-Tronic ; Boîte automatique avec ralentisseur hydraulique secondaire intégré, 12 rapports AV et 2 AR ; Boîte de transfert 2 étages, avec rapport tout terrain enclenchable.
Essieux 10 x 6 x 10	10 x 6 x 10 ; 5 essieux, essieux 2, 4, 5 moteurs et dotés de blocage de différentiel débrayable ; Essieu 4 avec blocage de différentiel central débrayable ; Toutes les roues sont directrices.
Suspension	Suspension hydropneumatique avec compensation du poids de l'essieu ; Blocage hydraulique ; Mise à niveau manuelle ou automatique ; Vérins de suspension sans entretien avec système de détection de la position ; Affichage de la charge aux essieux dans la cabine de conduite.
Direction	Système de direction à double circuit avec direction de l'essieu arrière indépendante ; Essieux 1, 2, 3 couplés mécaniquement ; Essieux 4 et 5 connectés hydrauliquement ; Direction toutes roues avec différents programmes de direction.
Freins	Frein de service pneumatique à double circuit, agissant sur toutes les roues avec système anti-blocage ; Freins à disque ; Ralentisseur hydraulique intégré à la transmission comme frein continu inusable ; Frein additionnel sur échappement ; Frein de stationnement par cylindres à ressort avec fonction d'aide au démarrage en côte.
Pneumatiques 385/95 R25 (14.00R25)	Pneumatiques 385/95 R25 (14.00R25) ; Jantes acier 9,5-25/1,7" ; Magna MA03 170F ; ou similaire.
Cabine de conduite 2500	Type S-PACE 2,50 m ; Siège chauffant réglable, accoudoirs et suspension pneumatique ; Siège passager ; Hauteur et inclinaison du volant réglables ; Vitres électriques ; Vitres teintées ; Verrouillages électriques ; Rétroviseurs électrique chauffants ; Emplacement radio.
Chauffage châssis	Chauffage à eau chaude en fonction du moteur, puissance de chauffage de 12 kW.
Climatisation sur châssis	Climatisation pour cabine de conduite, puissance de refroidissement 7 kW.
Feux de conduite	Avec position feux de croisement, plein phare, feux diurnes, feux antibrouillard et éclairage adaptatif en virage.
Régulateur d'allure	Régulateur de régime ; Contrôle automatique des freins.
Antivol électronique	Prévient tout mouvement inopiné du véhicule ; Incl. 3 clés électroniques.
Valve de gonflage pneumatique	Valve de gonflage des pneumatiques pour gonflage autonome des pneus.

### Grue

Flèche télescopique HA68	12,4 m - 68 m ; Système de télescopage à vérin unique, télescopage automatique ; Fixations pour tous les équipements supplémentaires ; 4 poulies dans la tête de flèche intégrée pour une capacité de levage max. de 76,6 t.
Réglage de la flèche	1 vérin de relevage avec descente contrôlée par soupape de freinage.
Entraînement rotatif H1	1 mécanisme d'orientation avec frein multidisque à ressort ; Différents modes de travail à sélectionner. Mécanisme de levage avec frein multidisque à ressort ; Indicateur de rotation intégré ; Système anti-torsion des câbles non inclus.
Contrepoids de 32,6 t	Contrepoids de 32,6 t, 6 pièces (a-f) ; Système d'amarrage automatique ; Extensible jusqu'à max. 46 t.
Calage	Agencement 4 points en H ; Télescopages verticaux et horizontaux entièrement hydrauliques ; Mise à niveau manuelle ou automatique ; 3 bases de calage de 2,52 m, 5,30 m et 7,50 m.
Patins stabilisateurs 038PA	4 semelles de calage rondes A = 0,38 m <sup>2</sup> en polyamide, avec position de transport sur le vérin vertical.
Indicateur de charge de calage	La charge de calage est indiquée dans la cabine du grutier et sur le boîtier de commande des stabilisateurs.
Contrôle de la base de calage	Surveillance de chaque poutre de calage pour détecter la course horizontale ; Alerte en cas de dysfonctionnement dans la cabine de la tourelle.
Commande	Permet 4 mouvements de travail simultané ; Servocommande électrique via deux leviers de commande en croix ; Différents modes de commande sélectionnables pour les circuits hydrauliques.
Dispositif de sécurité	IC-1, avec contrôleur d'état de charge intégré selon EN13000 ; Affichage couleur ; Affichage des conditions de travail, tableaux de charge, indicateur d'erreur ; Signal lumineux charge LMB ; Enregistreur des données de la machine.
Contrôleur de portée	Affichage et programmabilité des limites de la plage de travail sur dispositif IC-1.
Cabine tourelle 875	Type S-PACE 875 ; Inclinaison en continu jusqu'à 16° ; Siège chauffant ; Vitres coulissantes à l'arrière ; Pare-brise réglable ; Quai latéral extensible, quai avant repliable ; Mains courantes ; Vitrage de sécurité teinté ; Visière rabattable et rideaux lumineux ; Emplacement radio.
Chauffage du moteur tourelle	Chauffage à eau chaude indépendant du moteur, puissance de chauffage de 5 kW.
Climatisation tourelle	Climatisation dans la cabine de la tourelle, puissance de refroidissement 5 kW.

### Divers

Eclairage	1 x avant champ de travail cabine de tourelle, 2 x stabilisateurs de gauche, 2 x stabilisateurs de droite.
Gyrophares	2 x gyrophares protégés sur la cabine de conduite, 2 x amovibles sur l'arrière de la tourelle.
Anémomètre	Amovible, utilisable sur tous les dispositifs.
Dispositif de démarrage rapide	Dispositif de démarrage rapide ; Permet un démarrage rapide par le biais d'une source d'énergie auxiliaire.
Signalisation du contour	Bandes réfléchissantes continues sur les côtés du châssis et à l'arrière.
Jeu d'outils	Jeu d'outils pour les changements d'ampoule et la maintenance.



## Options

### Châssis

**Essieux 10 x 8 x 10**

10 x 8 x 10 ; 5 essieux, essieux 1, 2, 4, 5 moteurs et dotés de blocage de différentiel débrayable ; Essieux 2 et 4 avec blocage de différentiel central débrayable ; Toutes les roues sont directrices.

**Système de contrôle actif de la pression des pneumatiques**

Système de contrôle en temps réel de la pression des pneumatiques ; Augmente la longévité des pneus.

**Caméra arrière**

Affichage dans la cabine de conduite ; Deux caméras installées à gauche et à droite, à l'arrière du véhicule.

**Pneumatiques 445/95 R25 (16.00R25)**

Pneumatiques 445/95 R25 (16.00R25) ; Jantes acier 11-25/1,7" ; Magna MA03 174F ; ou TechKing ETGC 174F ; ou similaire.

**Pneumatiques 525/80 R25 (20.50R25)**

Pneumatiques 525/80 R25 (20.50R25) ; Jantes acier 17-25/1,7" ; TechKing ETGC 177F ; ou similaire ; Avec élargissement du châssis à 2,85 m.

**Réservoir à carburant gros volume additionnel**

Réservoir à carburant gros volume additionnel 140 l ; Pour un total de 620 l de diesel dans le châssis (pas de RME/bio-diesel).

### Grue

**Connexion rapide flèche principale (HA)**

Extracteurs d'axes hydrauliques et connexions hydrauliques et électriques rapides pour montage/démontage rapide de la flèche principale ; Avec calibrage permutable de la suspension pour configurations de déplacements courts sans flèche principale ; Avec espace de rangement pour le vérin de relevage.

**Équipement pour levage lourd S1 niveau 1**

2 poulies additionnelles ; Possibilité de connexion/déconnexion ; Pour 6 poulies au total en tête de flèche ; Capacité de levage max. 111,0 t.

**Commande à distance 2ème treuil (H2)**

Commande des étapes de montage et opérations sur la tourelle par le biais d'une commande à distance sans fil. 2. mécanisme de levage ; Frein multidisque à ressort ; Indicateur de rotation intégré ; Avec connexions rapides et cadre de transport.

**Auto-amarrage H2**

Permet de monter H2 sans grue auxiliaire.

**Contrepoids supplémentaire 13,4 t**

Contrepoids supplémentaire 13,4 t ; 2 pièces ; Pour max. 46 t pour 8 éléments.

**Feu de position**

Feu d'obstacle déconnectable à LED pour permettre l'utilisation de toutes les extensions.

**Dispositif de lubrification centralisée sur châssis**

Système de lubrification centrale automatique pour la majorité des points de lubrification sur le châssis.

**Lubrification centralisée de la tourelle**

Distributeur centralisé de lubrifiant pour les goupilles du vérin de relevage, le roulement de butée du treuil, la couronne de rotation et les goupilles de la base de flèche.

**Chauffage au gaz tourelle**

Chauffage d'appoint au gaz indépendant du moteur pour la cabine de la tourelle.

### Extensions

**HAV 11 m**

11,4 m ; Section en treillis, inclinaison manuellement à 20° / 40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport inclus ; Feu de position requis.

**HAV 21 m**

21 m ; Double fléchette pliante, inclinable manuellement à 20°/40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport inclus ; Inclut HAV 11 m ; Feu de position requis.

**HAV-VA 33 m**

33 m ; Extension variable ; 1 pièce 12 m ; Section en treillis et double fléchette pliante, inclinable manuellement à 20°/40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport incl. pour fléchette pliante ; Inclut HAV 21 m et HAV-VA 23 m ; Feu de position requis.

**HAV-HY 11 m**

11,4 m ; Section en treillis, inclinaison hydraulique en continu de 0° à 40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport inclus ; Feu de position requis.

**HAV-HY 21 m**

21 m ; Double fléchette pliante, hydraulique, inclinable en continu de 0° à 40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport inclus ; Inclut HAV-HY 11 m ; Feu de position requis.

**HAV-HY-VA 33 m**

33 m ; Extension variable ; 1 pièce 12 m ; Section en treillis avec double fléchette pliante, hydraulique, inclinable en continu de 0° à 40° ; Tête 1 poulie ; Support de transport incl. pour fléchette pliante ; Inclut HAV-HY 21 m et HAV-HY-VA 23 m ; Feu de position requis.

**Préparation pour HAV**

Réservation requise pour le rééquipement ultérieur sur HAV.

**Réservation HAV-HY**

Pour le rééquipement ultérieur HAV-HY ; Incl. programmation HAV-HY 11 m jusqu'à HAV-HY-VA 33 m ; Support de transport inclus.

**MSF2 (potence)**

1,6 m ; Montage de fléchette à angle fixe ; 2 poulies pour capacité max. de 39,1 t ; Avec support de transport en tête de flèche.

**Réservation pour MSF (potence de réservation)**

Pour un rééquipement ultérieur MSF ; Incl. programmation.

**R1 (poulie auxiliaire pliable latéralement)**

Poulie auxiliaire pliable latéralement, avec support de transport ; Pour levages à brin simple avec hauteur sous crochet élevée.

### Divers

**Crochet moufle 125-5-21-D-1125** 125-5-21-D (1125 kg) ; Crochet moufle avec crochet double ; Avec bandes de signalisation blanches et rouges.

**Crochet moufle 80-3-21-D-850** 80-3-21-D (850 kg) ; Crochet moufle avec crochet double ; Avec bandes de signalisation blanches et rouges.

**Crochet moufle 80-3-21-E-850** 80-3-21-E (850 kg) ; Crochet moufle avec crochet simple ; Avec bandes de signalisation blanches et rouges.

**Crochet moufle 32-1-21-D-600** 32-1-21-D (600 kg) ; Crochet moufle avec crochet double ; Avec bandes de signalisation blanches et rouges.

**Crochet moufle 32-1-21-E-600** 32-1-21-E (600 kg) ; Crochet moufle avec crochet simple ; Avec bandes de signalisation blanches et rouges.

**Crochet 12-0V-E-350** 12-0V-E (350 kg) ; Crochet simple avec pivot vertical ; rouge.

**Réservation pour dolly variable 4 points (4PV)** Supports 4 points pour un positionnement individuel d'un dolly ; Avec roue libre pour mécanisme d'orientation et vérin de relevage, connexions rapides des raccords pneumatiques et électriques des freins ; Dolly et adaptateur de dolly non inclus.

**Kit raffinerie**

Dispositif d'arrêt d'urgence électrique et robinets d'air d'admission ; Coupure d'urgence du moteur, pour empêcher le moteur de s'emballer en présence de gaz ou de vapeurs inflammables.

Les données relatives au poids peuvent varier en fonction de la configuration en déplacement, de la configuration d'équipement et des tolérances liées au poids des composants.

## Attrezzature base

### Carro

**Motore 405-4;**  
**Euromot 4/Tier 4F**  
**Serbatoio carburante**  
**Trasmissione AS12INT**

**Assi 10 x 6 x 10**

**Sospensioni**

**Sterzo**

**Freni**

**Ruote 385/95 R25 (14.00R25)**  
**Cabina carro 2500**

**Riscaldamento sul carro**  
**Climatizzazione carro**  
**Luci di guida**  
**Pilota automatico**  
**Immobilizzatore elettronico**  
**Raccordo di gonfiaggio pneumatici**

Scania DC13; Motore diesel; 405 kW / 1900 1/min (550 HP), coppia 2380 Nm / 1300 1/min; Il motore è conforme alla norma EUROMOT 4/Tier 4F; Impianto di scarico interamente in acciaio inossidabile.

Serbatoio carburante diesel 480 l (no colza/biodiesel); Serbatoio 60 l per AdBlue.

ZF AS-Tronic; Cambio automatico con freno retarder secondario idraulico integrato, 12 marce avanti e 2 retro-marce; Riduttore di distribuzione a 2 rapporti, con rapporto fuoristrada inseribile.

10 x 6 x 10; 5 assi, di cui gli assi 2, 4 e 5 traenti ed equipaggiati di blocco differenziale trasversale inseribile; Asse 4 con un blocco differenziale centrale disinseribile; Tutti gli assi sono sterzanti.

Sospensioni idropneumatiche con compensazione del carico assiale; Blocco idraulico; Disponibili nella versione con regolazione del livello automatica o manuale; Cilindri con sospensioni che non richiedono manutenzione e sistema di misurazione della posizione; Visualizzatore del carico assiale nella cabina del carro.

Sterzo a doppio circuito, sterzo assi posteriori indipendente; Assi 1, 2, 3 collegati meccanicamente; Assi 4 e 5 collegati elettroidraulicamente; Tutti gli assi sterzanti con 6 diversi programmi di sterzata.

Freno di servizio pneumatico a doppio circuito con sistema antibloccaggio, installato su tutte le ruote; Freni a disco; Retarder idraulico integrato nella trasmissione, come freno continuo non soggetto a usura; Freno motore aggiuntivo; Freno di stazionamento a molla con funzione anti-indietreggiamento.

Ruote 385/95 R25 (14.00R25); Cerchioni in acciaio 9,5-25/1,7"; Magna MA03 170F; o simili.

Tipo S-PACE 2,50 m; Sedile di guida regolabile, con riscaldamento, braccioli e sospensioni pneumatiche; Sedile del passeggero; Volante regolabile in altezza e inclinazione; Alzacristalli elettrici; Vetri oscurati; Chiusura sportelli centralizzata; Retrovisori elettrici riscaldati; Predisposizione per radio.

Sistema di riscaldamento acqua tramite motore, con potenzialità di riscaldamento 12 kW.

Impianto di climatizzazione per cabina carro con potenzialità di raffreddamento nominale 7 kW.

Dotazione comprendente anabbaglianti, abbaglianti, luci di marcia diurna, fendinebbia anteriori e luci di svolta.

Controllo automatico della velocità, con funzione bremsomat (controllo automatico dei freni).

Impedisce lo spostamento accidentale del veicolo; Completo di 3 chiavi elettroniche.

Raccordo di gonfiaggio per autogonfiaggio pneumatici.

### Gru

**Braccio telescopico HA68**

**Sfilo del braccio**  
**Azionamento rotazione**  
**H1**

**Contrappeso 32,6 t**  
**Stabilizzatori**

**Piatti stabilizzatori 038PA**

**Indicatore di carico degli stabilizzatori**  
**Monitoraggio base di appoggio**  
**Comando**

**Dispositivi di sicurezza**

**Limitazione dell'area di lavoro**  
**Cabina torretta 875**

**Dal motore nella cabina torretta**  
**Climatizzazione cabina torretta**

12,4 m - 68 m; Sistema telescopico a un cilindro, sfilo telescopico automatico; Accessori per l'inserimento di tutte le attrezzature e le prolunghie; 4 pulegge sulla testa braccio per una portata max. di 76,6 t.

1 cilindro differenziale dotato di valvola di comando del freno di discesa con controllo della pressione a carico.

1 organo di rotazione con freno lamellare a molla; Diverse modalità operative selezionabili.

Argano con freno lamellare a molla; Sincronizzatore integrato (indicatore della rotazione dell'argano); Il sistema antitorsione non è incluso.

Contrappeso 32,6 tonnellate, in 6 pezzi (a-f); Sistema di attrezzamento automatico; Estendibile fino a max. 46 t.

Sistema con 4 stabilizzatori ad H; Estensione orizzontale e verticale completamente idraulica; Disponibili nella versione con regolazione del livello automatica o manuale; 3 basi stabilizzatori di 2,52 m, 5,30 m e 7,50 m.

4 piatti stabilizzatori circolari A = 0,38 m<sup>2</sup> in poliammide, con posizione di trasporto in corrispondenza del cilindro verticale.

Il carico degli stabilizzatori è indicato nella cabina dell'operatore e nel quadro comandi degli stabilizzatori.

Monitoraggio del braccio degli stabilizzatori per il rilevamento della corsa orizzontale; Avviso in caso di anomalia nella cabina torretta.

Consente 4 movimenti operativi in contemporanea; Pilotaggio elettrico mediante 2 leve di comando a joystick (due assi); Possibilità di scegliere tra diverse modalità di comando per circuiti idraulici.

IC-1, con indicatore di carico integrato conforme a EN13000; Display a colori; Visualizzazione delle condizioni operative correnti, diagrammi di carico, indicatore di errore; Segnalazione in stile semaforo del carico massimo; Registratore dati gru.

Funzioni di visualizzazione e programmazione dei limiti dell'area di lavoro con IC-1.

Tipo S-PACE 875; Inclinazione a regolazione infinitesimale 16°; Sedili riscaldati; Alzacristalli sul retro; Parabrezza regolabile; Pedana laterale allungabile, pedana frontale; Corrimano; Vetri di sicurezza oscurati; Tendine parasole estraibili e tenda; Predisposizione per radio.

Riscaldamento acqua calda autonomo, indipendente dal motore, con potenzialità di riscaldamento 5 kW.

Climatizzazione per cabina torretta con potenzialità di raffreddamento nominale 5 kW.

### Varie

**Illuminazione**  
**Girofari**  
**Anemometro**  
**Sistema di avvio esterno**  
**Bande di sicurezza per segnalazione sagoma veicolo**  
**Cassetta degli attrezzi**

1 zona di lavoro antistante la cabina torretta, 2 stabilizzatori a sinistra, 2 stabilizzatori a destra.

2 fari coperti sulla cabina carro, 2 estraibili sul retro della torretta.

Estraibile, utilizzabile con tutti i dispositivi.

Sistema di avvio esterno; Consente l'avvio esterno con una sorgente di potenza separata.

Strisce catarifrangenti continue sui lati del telaio e sul retro.

Kit attrezzi per piccole riparazioni e manutenzione.

## Opzioni

### Carro

<b>Assi 10 x 8 x 10</b>	10 x 8 x 10; 5 assi, di cui gli assi 1, 2, 4 e 5 traenti ed equipaggiati di blocco differenziale trasversale disinseribile; Assi 2 e 4 con blocco differenziale centrale disinseribile; Tutti gli assi sono sterzanti.
<b>Sistema di monitoraggio attivo della pressione pneumatici</b>	Sistema di monitoraggio in tempo reale della pressione dei pneumatici; Consente di ridurre l'usura dei pneumatici.
<b>Videocamera per visione lato posteriore</b>	Display nella cabina di guida; Due telecamere installate a destra e sinistra sul retro del veicolo.
<b>Ruote 445/95 R25 (16.00R25)</b>	Ruote 445/95 R25 (16.00R25); Cerchioni in acciaio 11-25/1,7"; Magna MA03 174F; o TechKing ETGC 174F; o simili.
<b>Ruote 525/80 R25 (20.50R25)</b>	Ruote 525/80 R25 (20.50R25); Cerchioni in acciaio 17-25/1,7"; TechKing ETGC 177F; o simili; Incl. estensione in larghezza fino a 2,85 m.
<b>Serbatoio carburante a lunga durata</b>	Serbatoio carburante supplementare da 140 l; Per un totale di 620 l diesel sul carro (no colza/biodiesel).

### Gru

<b>Accoppiamento rapido braccio principale (HA)</b>	Estrattori idraulici per viti e accoppiamenti rapidi idraulici ed elettrici, consentono un facile montaggio e smontaggio del braccio base; Incl. regolazione delle sospensioni selezionabile per compensare il minore peso del veicolo durante i trasferimenti senza braccio base montato; Completo di vano per cilindro di brandeggio.
<b>Equipaggiamento pesante stadio 1 S1</b>	2 pulegge aggiuntive; Inseribile/estraibile; Per un totale di 6 pulegge nella punta del braccio; Max. capacità di sollevamento 111,0 tonnellate.
<b>Radiocomando 2° argano (H2)</b>	Controllo dell'allestimento e delle operazioni sulla torretta mediante radiocomando wireless.
<b>Allestimento automatico H2</b>	Consente di montare H2 senza gru di supporto.
<b>Contrappeso aggiuntivo 13,4 t</b>	Contrappeso aggiuntivo 13,4 t; 2 sezioni; Per max. 46 t utilizzando 8 blocchi.
<b>Luci di posizione</b>	Luce di segnalazione ostacoli scollegabile, per consentirne l'uso con tutte le prolunghe.
<b>Impianto di lubrificazione centralizzata sul carro</b>	Sistema di lubrificazione automatica centralizzato che copre la maggior parte dei punti di lubrificazione sul telaio.
<b>Lubrificazione centralizzata torretta</b>	Distributore centralizzato per la lubrificazione dei seguenti perni/spine: cilindro di brandeggio, cuscinetto reggisplinta argano, ralla e fissaggio del braccio alla base.
<b>Riscaldamento a gas torretta</b>	Riscaldamento a gas supplementare, indipendente dal motore, per la cabina torretta.

### Prolunghe

<b>HAV 11 m</b>	11,4 m; Sezione a traliccio, inclinazione manuale 20°/40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto; Luci di posizione richieste.
<b>HAV 21 m</b>	21 m; Falcone doppio inclinabile manualmente 20°/40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto; Comprende HAV 11 m; Luci di posizione richieste.
<b>HAV-VA 33 m</b>	33 m; Prolunga regolabile; 1 pezzo 12 m; Sezione a traliccio e doppio falcone ripiegabile, manualmente inclinabile di 20°/40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto per il falcone; Comprende HAV 21 m e HAV-VA 23 m; Luci di posizione richieste.
<b>HAV-HY 11 m</b>	11,4 m; Sezione a traliccio, inclinazione continua con sistema idraulico 0°/40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto; Luci di posizione richieste.
<b>HAV-HY 21 m</b>	21 m; Doppio falcone oscillante ripiegabile, inclinabile idraulicamente in continuo di 0°-40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto; Comprende HAV-HY 11 m; Luci di posizione richieste.
<b>HAV-HY-VA 33 m</b>	33 m; Prolunga regolabile; 1 pezzo 12 m; Sezione a traliccio con doppio falcone oscillante ripiegabile, inclinabile idraulicamente in continuo di 0°-40°; Punta a 1 puleggia; Con vano di trasporto per il falcone; Comprende HAV-HY 21 m e HAV-HY-VA 23 m; Luci di posizione richieste.
<b>Predisposizione per HAV</b>	Richiesta predisposizione per il montaggio di HAV.
<b>Predisposizione per HAV-HY</b>	Per la successiva conversione con HAV-HY; Comprende predisposizione HAV-HY 11 m fino a HAV-HY-VA 33 m; Con vano di trasporto.
<b>MSF2 (runner)</b>	1,6 m; Falcone con inclinazione fissa; 2 pulegge per raggiungere la max. capacità di 39,1 t; Con vano di trasporto nella testa braccio.
<b>Predisposizione per MSF (predisposizione per runner)</b>	Per la successiva conversione con MSF; Incl. predisposizione.
<b>R1 (una puleggia ripiegabile lateralmente)</b>	Punta a una puleggia ripiegabile lateralmente, completo di posizione di trasporto; Configurabile con un rinvio con una maggiore altezza sottogancio.

### Varie

<b>Bozzello 125-5-21-D-1125</b>	125-5-21-D (1125 kg); Bozzello con gancio doppio; Con strisce segnaletiche bianche e rosse.
<b>Bozzello 80-3-21-D-850</b>	80-3-21-D (850 kg); Bozzello con gancio doppio; Con strisce segnaletiche bianche e rosse.
<b>Bozzello 80-3-21-E-850</b>	80-3-21-E (850 kg); Bozzello con gancio singolo; Con strisce segnaletiche bianche e rosse.
<b>Bozzello 32-1-21-D-600</b>	32-1-21-D (600 kg); Bozzello con gancio doppio; Con strisce segnaletiche bianche e rosse.
<b>Bozzello 32-1-21-E-600</b>	32-1-21-E (600 kg); Bozzello con gancio singolo; Con strisce segnaletiche bianche e rosse.
<b>Gancio 12-0V-E-350</b>	12-0V-E (350 kg); Gancio singolo con snodo verticale; rosso.
<b>Predisposizione per carrello variabile 4 punti (4PV)</b>	Le staffe di supporto (4 punti) consentono il posizionamento indipendente del carrello; Con ruota libera per la ralla e il cilindro differenziale, accoppiamenti rapidi per aria freni e parti elettriche; Carrello e relativo adattatore non compresi.
<b>Kit per raffinerie</b>	Dispositivo di arresto di emergenza elettrico e valvole di intercettazione aria aspirazione; Il sistema di arresto di emergenza del motore consente di prevenire la velocità eccessiva del motore in ambienti con presenza di gas o vapori infiammabili.

I dati relativi al peso possono variare rispetto ai valori indicati in base all'assetto da strada scelto, alla configurazione delle attrezzature e alle tolleranze di peso dei componenti.

## Equipamiento básico

### Chasis

Motor 405-4;  
Euromot 4/nivel 4 final  
Depósito de combustible  
Transmisión AS12INT

Ejes 10 x 6 x 10

Suspensión

Dirección

Frenos

Neumáticos 385/95 R25  
(14.00R25)

Cabina de chasis 2500

Calefacción chasis  
Aire acondicionado chasis  
Luces de circulación  
Control de cruce  
Sistema electrónico de  
inmovilización  
Enchufe de inflado de  
neumático

Scania DC13; Motor diésel; 405 kW / 1900 rpm (550 CV), par motor 2380 Nm / 1300 rpm;  
El motor cumple con EUROMOT 4/nivel 4 final; Sistema de escape completamente de acero inoxidable.  
Depósito de combustible 480 l diésel (no RME / biodiésel); Tanque de 60 l para AdBlue.  
ZF AS-Tronic; Caja de cambios automática con freno retardador hidráulico secundario integrado, con 12 marchas adelante y 2 de retroceso; Caja de transferencia de 2 etapas con etapa todoterreno accionable.  
10 x 6 x 10; 5 ejes, los ejes 2, 4, 5 cuentan con tracción y están equipados con bloqueo de diferencial de eje desembragable; Ejes 4 con bloqueo diferencial central desembragable; Todos los ejes con dirección.  
Suspensión hidroneumática con compensación de carga de ejes; Mecanismo hidráulico de bloqueo; Puede seleccionarse regulación de nivel manual o automática; Cilindros de suspensión sin mantenimiento con sistema de medición de posición; Visualización de carga de eje en la cabina de vehículo.  
Sistema de dirección de circuito doble con dirección independiente del ejes traseros; Ejes 1, 2, 3 conectados mecánicamente; Eje 4 y eje 5 conectados electrohidráulicamente; Dirección de todos los ejes con 6 programas de conducción diferentes.  
Frenos neumáticos de servicio de dos circuitos, actuantes en todas las ruedas; Frenos de disco; Retardador hidráulico integrado en transmisión como freno continuo sin desgaste; Freno de escape adicional; Freno de estacionamiento de muelles con función de ayuda al arranque en pendiente.  
Neumáticos 385/95 R25 (14.00R25); Llantas de acero 9,5-25/1,7"; Magna MA03 170F; o similar.

S-SPACE tipo 2,50 m; Asientos del conductor calefactable, reposabrazos y suspensión neumática;  
Asiento de acompañante; Volante con regulación de altura e inclinación; Elevalunas eléctrico; Lunas tintadas;  
Cierre eléctrico de puertas; Retrovisores eléctricos calefactados; Preinstalación para radio.  
Calefactor de agua caliente dependiente del motor con una potencia de calefacción de 12 kW.  
Aire acondicionado para cabina del vehículo con 7 kW nominales de potencia de refrigeración.  
Incluye luces de cruce, luces largas, luces de circulación diurna, faros antiniebla delanteros y luces de curva.  
Control automático de velocidad; Control automático de frenado.  
Previene una movilización incontrolada del vehículo; Inclusive 3 llaves electrónicas.

Enchufe de inflado de neumático para un autoinflado de las ruedas.

### Grúa

Flacha telescópica HA68

Basculación de flacha  
Tracción de giro  
H1

Contrapeso 32,6 t  
Estabilización

Apoyo de estabilizadores  
038PA

Indicador de carga sobre  
estabilizadores  
Monitorización de la base  
de estabilización  
Sistema de control

Dispositivos de seguridad

Delimitación de área de trabajo  
Cabina superestructura 875

Calefacción superestructura  
Aire acondicionado  
superestructura

12,4 m - 68 m; Sistema telescópico monocilíndrico, telescopaje automático; Anclajes para todos los equipamientos opcionales; 4 poleas en cabezal de flacha integrado para capacidad de carga máx. 76,6 t.  
1 cilindro de basculación con válvula de frenado automático para descenso.  
Un mecanismo giratorio con freno multidisco con muelles; Se pueden seleccionar diferentes modos de operación.  
Cabrestante con freno multidisco por muelles; Sincrotransmisor integrado (indicador de rotación del cabrestante); Protector antitorsión no incluido.  
Contrapeso 32,6 t, 6 piezas (a-f); Automontaje automático; Ampliable a máx. 46 t.  
Diseño 4 puntos en H; Movimiento vertical y horizontal por sistema completamente hidráulico; Puede seleccionarse regulación de nivel manual o automática; 3 bases de estabilizador de 2,52 m, 5,30 m y 7,50 m.  
4 apoyos estabilizadores circulares A = 0,38 m<sup>2</sup> de poliamida con posición de transporte en el cilindro vertical.

La carga de estabilizadores es indicada en la cabina del operador y en la caja de control de los estabilizadores.

Vigilancia de cada viga estabilizadora para detección de la carrera horizontal. Advertencia en caso de anomalía en la cabina de la superestructura.  
Permite 4 movimientos de trabajo simultáneos; Controles piloto eléctricos a través de joysticks de 2 ejes; Diferentes regímenes de control seleccionables para circuitos hidráulicos.  
IC-1, con indicador integrado de momento de carga, EN13000; Pantalla a color; Visualización de estado operativo actual, tablas de carga, indicador de fallos; Luces que indican la carga del indicador de momento de carga; Grabador de datos de grúa.

Visualización y programación de los límites del área de trabajo por IC-1.

S-SPACE tipo 875; Inclinación 16° en progresión continua; Calefacción de asiento; Lunas correderas en la parte trasera; Estrado frontal abatible; Escalón lateral extensible, escalón frontal; Pasamanos; Acristalamiento de seguridad tintado; Persianas-parasol; Preinstalación para radio.

Calefacción de agua caliente, independiente del motor, con una potencia de calefacción de 5 kW.  
Aire acondicionado en cabina de la superestructura con 5 kW nominales de potencia de refrigeración.

### Otros

Alumbrado

Faros omnidireccionales  
Anemómetro  
Equipo de arranque  
Marcas de seguridad  
perimetrales  
Juego de herramientas

1 x campo inmediato de trabajo en cabina de superestructura, 2 x estabilizadores izquierdos, 2 x estabilizadores derechos.

2 x balizas cubiertas en la cabina del vehículo, 2 x desconectables en la parte trasera de la superestructura.

Retirable, para ser usado con todos los equipamientos.

Equipo de arranque; Permite un arranque de emergencia usando una fuente de energía separada.

Bandas reflectantes continuas en los laterales del vehículo y en la parte trasera.

Juego de herramientas para mantenimiento y reparación de luces.



## Opciones

### Chasis

Ejes 10 x 8 x 10

Sistema de monitorización activa de presión de neumáticos

Cámara para marcha atrás

Neumáticos 445/95 R25 (16.00R25)

Neumáticos 525/80 R25 (20.50R25)

Ampliación depósito de combustible

10 x 8 x 10; 5 ejes, los ejes 1, 2, 4, 5 cuentan con tracción y están equipados con bloqueo de diferencial de eje desembragable; Ejes 2 y 4 con bloqueo diferencial central desembragable; Todos los ejes con dirección.

Sistema con monitorización a tiempo real de la presión de los neumáticos; Permite la reducción del desgaste de los neumáticos.

Display en la cabina del conductor; Dos cámaras instaladas a la izquierda y derecha en la parte trasera del vehículo. Neumáticos 445/95 R25 (16.00R25); Llantas de acero 11-25/1,7"; Magna MA03 174F; o TechKing ETGC 174F; o similar.

Neumáticos 525/80 R25 (20.50R25); Llantas de acero 17-25/1,7"; TechKing ETGC 177F; o similar; Incl. ensanchamiento de vehículo a 2,85 m.

Depósito de combustible 140 l adicional de largo alcance; Para un total de 620 l de diésel (no RME / biodiésel).

### Grúa

Conexión rápida de pluma principal (HA)

S1 dispositivo para cargas pesadas nivel 1

Control remoto

2er cabrestante (H2)

H2 automontable

Contrapeso adicional 13,4 t

Luz de baliza

Equipo lubricante centralizado chasis

Lubricación centralizada superestructura

Calefacción de gas superestructura

Extractores hidráulicos de tornillos y acoples rápidos hidráulicos y eléctricos para agilizar montaje y desmontaje; Incl. calibrado de suspensión conmutable para configuraciones ligeras de viaje sin pluma principal; Incl. espacio de almacenamiento para cilindro de elevación.

2 poleas adicionales; (Des-)montable; Para un total de 6 poleas en cabeza de pluma; Capacidad de elevación máxima de 111,0 t.

Control de los movimientos de preparación y de las operaciones de la superestructura a través de control remoto inalámbrico.

2er cabrestante; Freno multidisco por muelles; Sincrotransmisor integrado (indicador de rotación del cabrestante); Incl. acoples rápidos y marco de transporte.

Permite el montaje de H2 sin grúa auxiliar.

Contrapeso adicional 13,4 t; 2 piezas; Para máx. 46 t con 8 piezas.

Luz LED de obstrucción desconectable, para permitir uso con todas las extensiones.

Sistema automático de lubricación central para la mayor parte de los puntos de lubricación del vehículo.

Distribuidor central de lubricación para pernos del cilindro de elevación, cojinete de empuje de cabrestante, anillo de giro y pernos de la base de pluma.

Calefacción de gas auxiliar, independiente del motor, para cabina de superestructura.

### Extensiones

HAV 11 m

HAV 21 m

HAV-VA 33 m

HAV-HY 11 m

HAV-HY 21 m

HAV-HY-VA 33 m

Preinstalación para HAV  
Preparación HAV-HY

MSF2 (runner)

Preparación para MSF  
(Preparación runner)

R1 (polea de cabezal,  
con articulación lateral)

11,4 m; Sección de celosía, angulamiento manual 20°/40°; Cabeza de 1 polea; Incl. almacenamiento de transporte; Luz de posición requerida.

21 m; Plumín plegable de doble articulación, angulable manualmente en 20°/40°; Cabeza de 1 polea; Incl. almacenamiento de transporte; Incluye HAV 11 m; Luz de posición requerida.

33 m; Extensión variable; 1 pieza 12 m; Sección de celosía y plumín plegable de doble articulación, angulamiento manual 20°/40°; Cabeza de 1 polea; Incl. puesto de transporte para plumín articulado; Incluye HAV 21 m y HAV-VA 23 m; Luz de posición requerida.

11,4 m; Sección de celosía; Angulamiento hidráulico continuo 0° - 40°; Cabeza de 1 polea; Incl. almacenamiento de transporte; Luz de posición requerida.

21 m; Plumín plegable de doble articulación; Angulamiento hidráulico y continuo 0° - 40°; Cabeza de 1 polea; Incl. almacenamiento de transporte; Incluye HAV-HY 11 m; Luz de posición requerida.

33 m; Extensión variable; 1 pieza 12 m; Sección de celosía con plumín plegable de doble articulación, angulamiento hidráulico y continuo 0° - 40°; Cabeza de 1 polea; Incl. puesto de transporte para plumín articulado; Incluye HAV-HY 21 m y HAV-HY-VA 23 m; Luz de posición requerida.

Se requiere preparación para equipamiento posterior de HAV.

Para equipamiento posterior de HAV-HY; Incluye programación HAV-HY 11 m hasta HAV-HY-VA 33 m; Incl. almacenamiento de transporte.

1,6 m; Plumín de montaje con ángulo fijo; 2 poleas para capacidad máx. de 39,1 t; Incl. almacenamiento de transporte en el extremo de la pluma.

Para equipamiento posterior de MSF; Incluye programación.

Polea abatible en el cabezal de pluma, incl. puesto de transporte; Para operaciones con un solo cable con altura de gancho elevada.

### Otros

Gancho 125-5-21-D-1125

Gancho 80-3-21-D-850

Gancho 80-3-21-E-850

Gancho 32-1-21-D-600

Gancho 32-1-21-E-600

Gancho 12-0V-E-350

Preinstalación dolly variable  
de 4 puntos (4PV)

Kit refinería

125-5-21-D (1125 kg); Bloque de gancho con gancho doble; Con franjas blanco y rojas de advertencia.

80-3-21-D (850 kg); Bloque de gancho con gancho doble; Con franjas blanco y rojas de advertencia.

80-3-21-E (850 kg); Bloque de gancho con gancho simple; Con franjas blanco y rojas de advertencia.

32-1-21-D (600 kg); Bloque de gancho con gancho doble; Con franjas blanco y rojas de advertencia.

32-1-21-E (600 kg); Bloque de gancho con gancho simple; Con franjas blanco y rojas de advertencia.

12-0V-E (350 kg); Gancho simple con articulación vertical; rojo.

Horquillas de sujeción de 4 puntos permiten un posicionamiento individual de un dolly; Incl. piñón libre para giro y cilindro de basculación, acoples rápidos para aire de frenado y dispositivos eléctricos; Dolly y adaptador de dolly no incluidos.

Dispositivo eléctrico de parada de emergencia y válvulas de cierre de toma de aire; El apagado de emergencia del motor previene la sobrevelocidad del motor en entornos con vapores o gases inflamables.

Los valores de peso pueden ser diferentes a los indicados dependiendo de la configuración de viaje, equipamiento y tolerancia de los pesos de los componentes.

## Equipamento básico

### Chassi

<b>Motor 405-4;</b>	Scania DC13; Motor a diesel; 405 kW / 1900 rpm (550 HP), torque 2380 Nm / 1300 rpm; Este motor segue a norma EUROMOT 4/Tier 4F; Sistema de descarga completo em aço inoxidável.
<b>Euromot 4/Tier 4F</b>	
<b>Tanque de combustível</b>	Tanque de combustível 480 l óleo diesel (sem canola / biodiesel); Tanque de 60 l para AdBlue (conversão catalítica).
<b>Transmissão AS12INT</b>	ZF AS-Tronic; Câmbio automático com freio retardador secundário hidráulico integrado, 12 marchas à frente e 2 à ré; Caixa de transferência em 2 estágios com marcha fora-de-estrada selecionável.
<b>Eixos 10 x 6 x 10</b>	10 x 6 x 10; 5 eixos, 2, 4 e 5 são eixos movidos equipados com bloqueio do diferencial desengatável no eixo; Eixo 4 com bloqueio do diferencial desengatável no centro; Todos os eixos são esterçáveis.
<b>Suspensão</b>	Suspensão hidropneumática com compensação de carga por eixo; Bloqueio hidráulico; Opção de nivelamento manual ou automático; Cilindros da suspensão isentos de manutenção, com sistema de aferição da posição; Indicador de carga sobre os eixos na cabine do veículo.
<b>Direção</b>	Sistema de direção de duplo circuito com esterçamento independente do eixo traseiro; Eixos 1, 2 e 3 conectados mecanicamente; Eixos 4 e 5 com conexão eletro-hidráulica; Todos os eixos esterçáveis com 6 diferentes programas de manobra.
<b>Freios</b>	Freio de serviço com duplo circuito pneumático e sistema antibloqueio atuando em todas as rodas; Freios a disco; Retardador hidráulico integrado na transmissão como freio de ação prolongada sem desgaste; Freio motor adicional; Freio de estacionamento por ação de mola com função de parada em ladeira.
<b>Pneus tamanho 385/95 R25 (14.00R25)</b>	Rodas 385/95 R25 (14.00R25); Aro de aço 9,5-25/1,7"; Magna MA03 170F; ou similar.
<b>Cabine chassi 2500</b>	Tipo S-PACE 2,50 m; Assento do motorista ajustável com aquecimento, descanso para braços e suspensão pneumática; Assento do acompanhante; Altura e inclinação do volante ajustáveis; Vidros elétricos; Vidros fumê; Portas com travas elétricas; Espelhos elétricos com aquecedor; Instalação para rádio.
<b>Veículo com calefação</b>	Aquecedor de água com 12 kW de potência obtida do motor.
<b>Ar condicionado cabine</b>	Ar condicionado na cabine do veículo com 7 kW de capacidade nominal de refrigeração.
<b>Faróis dianteiros</b>	Incluindo faróis baixos, faróis altos, luzes de serviço, faróis de neblina e lanternas do pisca-pisca.
<b>Piloto automático</b>	Piloto automático; Controle automático do freio.
<b>Sistema imobilizador eletrônico</b>	Impede a movimentação sem controle do veículo; Incl. com 3 chaves eletrônicas.
<b>Adaptador para calibragem dos pneus</b>	Pino de enchimento dos pneus para calibragem automática das rodas.

### Grua

<b>Lança telescópica HA68</b>	12,4 m - 68 m; Sistema telescópico de cilindro único, extensão automática; Acessórios para todos os equipamentos e extensões; 4 roldanas integradas na cabeça da lança, capacidade máx. de 76,6 t.
<b>Elevação da lança</b>	Pistão elevatório único com válvula automática de frenagem da descida.
<b>Acionamento da rotação H1</b>	1 engrenagem de giro com freio multidisco por ação de mola; Diferentes modos de operação selecionáveis. Guincho com freio multidisco por ação de mola; Resolvedor (indicador de rotação do guincho); Prevenção de torção do cabo não incluída.
<b>Contrapeso de 32,6 t</b>	Contrapeso de 32,6 t, 6 peças (a-f); Sistema de montagem automático; Expansível até máx. 46 t.
<b>Estabilizadores</b>	Projeto em H com 4 pontos; Movimento vertical e horizontal totalmente hidráulico; Opção de nivelamento manual ou automático; 3 bases estabilizadoras de 2,52 m, 5,30 m e 7,50 m.
<b>Sapatas dos estabilizadores 038PA</b>	4 patolas A = 0,38 m <sup>2</sup> de poliamida com posição de transporte no cilindro vertical.
<b>Indicador de carga nos estabilizadores</b>	A carga sobre os estabilizadores é indicada em sua respectiva caixa de controle e na cabine do operador.
<b>Monitoração da base sobre estabilizadores</b>	Vigilância da viga de cada estabilizador para detecção de movimento horizontal; Alerta em caso de anomalia na cabine da superestrutura.
<b>Sistema de controle</b>	Admitindo 4 movimentos de trabalho simultâneos; Controles elétricos da pilotagem por 2 joysticks com botões direcionais; Diferentes modos de controle selecionáveis por circuitos hidráulicos.
<b>Equipamentos de segurança</b>	IC-1, com indicador integrado do momento de carga conf. EN13000; Monitor colorido; Apresenta as condições de operação do momento, tabelas de carga, indicador de falhas; Lâmpadas indicadoras da carga no LMI; Gravador de dados da grua.
<b>Limitador do raio de trabalho</b>	Apresentação e condição de programar os limites da faixa de trabalho pelo IC-1.
<b>Cabine na superestrutura 875</b>	S-PACE tipo 875; Inclinação infinitamente variável até 16°; Aquecedor do assento; Janelas de correr na traseira; Janela dianteira basculante; Plataforma lateral extensível, plataforma dianteira; Corrimãos; Vidro de segurança fumê; Quebra-sol e cortinas; Instalação para rádio.
<b>Aquecimento na superestrutura</b>	Aquecimento por água quente, independente do motor, com 5 kW de potência térmica.
<b>Ar condicionado na superestrutura</b>	Ar condicionado na cabine da superestrutura com 5 kW de capacidade nominal de refrigeração.

### Diversos

<b>Iluminação</b>	1 trabalho preliminar na cabine da superestrutura, 2 estabilizadores à esquerda, 2 à direita.
<b>Faróis rotativos</b>	2 faróis cobertos na cabine do veículo, 2 desconectáveis na traseira da superestrutura.
<b>Anemômetro</b>	Desconectável, aceitando uso com todas as extensões.
<b>Dispositivo para partida externa</b>	Dispositivo para partida externa; Permite partidas usando fonte de energia separada.
<b>Marcação de segurança no entorno</b>	Faixas refletoras contínuas nas laterais do chassi e na traseira.
<b>Jogo de ferramentas</b>	Jogo de ferramentas para reparos leves e manutenção.

## Opcionais

### Chassi

Eixos 10 x 8 x 10

10 x 8 x 10; 5 eixos: 1, 2, 4 e 5 são eixos movidos equipados com bloqueio do diferencial desengatável no eixo; Eixos 2 e 4 com bloqueio do diferencial desengatável no centro; Todos os eixos são esterçáveis.

Sistema de monitoração ativa da pressão dos pneus

Sistema com monitoração em tempo real da pressão dos pneus; Ajuda a reduzir o desgaste dos pneus.

Câmera com vista da ré

Tela na cabine do motorista; Duas câmeras instaladas à esquerda e à direita na traseira do veículo.

Pneus tamanho 445/95 R25 (16.00R25)

Pneus tamanho 445/95 R25 (16.00R25); Aro de aço 11-25/1,7"; Magna MA03 174F; ou TechKing ETGC 174F; ou similar.

Pneus tamanho 525/80 R25 (20.50R25)

Pneus tamanho 525/80 R25 (20.50R25); Aro de aço 17-25/1,7"; TechKing ETGC 177F; ou similar; Incl. alargador do veículo até 2,85 m.

Tanque de combustível para longo alcance

Tanque de combustível adicional para longo alcance, 140 l; Para 620 l de diesel total no veículo (sem canola / biodiesel).

### Grua

Lança principal com conexão rápida (HA)

Extratores de parafusos hidráulicos e engates rápidos hidráulicos e elétricos para rápida (des)montagem da lança principal; Incl. calibração variável da suspensão para configurações de viagem leve sem a lança principal; Incl. nicho para o pistão elevatório.

Acessório S1 para içamento pesado, estágio 1

2 roldanas adicionais; Des-/conectável; Para total de 6 roldanas na cabeça da lança; Capacidade máx. de içamento de 111,0 t.

Controle remoto

Controle das operações de içamento e da superestrutura por controle remoto sem fio.

2º guincho (H2)

2º guincho; Freio multidisco por ação de mola; Resolvedor (indicador de rotação do guincho); Incl. engates rápidos e estrutura de transporte.

Automontagem da H2

Permite montar a H2 sem guincho de apoio.

Contrapeso adicional de 13,4 t

Contrapeso adicional de 13,4 t; 2 peças; Para máx. 46 t em 8 peças.

Luz de posicionamento

Farol de obstrução LED desconectável, aceitando uso com todas as extensões.

Lubrificação central do veículo

Sistema central de lubrificação automática para a maioria dos pontos de lubrificação no chassi.

Lubrificação central da superestrutura

Distribuidor central de lubrificante para os pinos do pistão elevatório, mancal de escora da grua, anel de giro e pinos da base da lança.

Aquecimento a gás da superestrutura

Aquecimento a gás auxiliar, independente do motor, para a cabine da superestrutura.

### Extensões

HAV 11 m

11,4 m; Seção de treliça, inclinação manual 20° / 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. armazenagem de transporte; Necessária luz de posicionamento.

HAV 21 m

21 m; Braço extensor com dupla articulação, ajuste manual 20° / 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. armazenagem de transporte; Inclui HAV 11 m; Necessária luz de posicionamento.

HAV-VA 33 m

33 m; Extensão variável; 1 parte 12 m; Seção treliçada e braço extensor com dupla articulação, ajuste manual 20° / 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. nicho de transporte para o braço extensor; Inclui HAV 21 m e HAV-VA 23 m; Necessária luz de posicionamento.

HAV-HY 11 m

11,4 m; Seção de treliça, inclinação hidráulica contínua 0° a 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. armazenagem de transporte; Necessária luz de posicionamento.

HAV-HY 21 m

21 m; Braço extensor com dupla articulação, ajuste hidráulico contínuo de 0° a 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. armazenagem de transporte; Inclui HAV-HY 11 m; Necessária luz de posicionamento.

HAV-HY-VA 33 m

33 m; Extensão variável; 1 parte 12 m; Seção treliçada com braço extensor com dupla articulação, ajuste hidráulico contínuo de 0° a 40°; Cabeça de 1 roldana; Incl. nicho de transporte para o braço extensor; Inclui HAV-HY 21 m e HAV-HY-VA 23 m; Necessária luz de posicionamento.

Instalação para HAV

Necessária preparação para remodelação da HAV.

Preparação para HAV-HY

Para posterior remodelação da HAV-HY; Incl. programação da HAV-HY 11 m até HAV-HY-VA 33 m; Incl. armazenagem de transporte.

MSF2 (ponta de montagem)

1,6 m; Jib de montagem com ângulo fixo; 2 roldanas para capacidade máx. 39,1 t; Incl. armazenagem de transporte na cabeça da lança.

Preparação para MSF (ponta de montagem)

Para futura modernização do MSF; Incl. programação.

R1 (roldana superior articulada)

Roldana superior articulada, incl. armazenagem de transporte; Para operação em lance único com altura de gancho elevada.

### Diversos

Moitão 125-5-21-D-1125

125-5-21-D (1125 kg); Moitão com gancho chifre-de-carneiro; Faixas de sinalização brancas e vermelhas.

Moitão 80-3-21-D-850

80-3-21-D (850 kg); Moitão com gancho chifre-de-carneiro; Faixas de sinalização brancas e vermelhas.

Moitão 80-3-21-E-850

80-3-21-E (850 kg); Moitão com gancho simples; Faixas de sinalização brancas e vermelhas.

Moitão 32-1-21-D-600

32-1-21-D (600 kg); Moitão com gancho chifre-de-carneiro; Faixas de sinalização brancas e vermelhas.

Moitão 32-1-21-E-600

32-1-21-E (600 kg); Moitão com gancho simples; Faixas de sinalização brancas e vermelhas.

Gancho 12-0V-E-350

12-0V-E (350 kg); Gancho simples com tornel vertical; vermelho.

Instalação para carreta de 4 pontos variáveis (4PV)

Braçadeiras de apoio ajustáveis em 4 pontos permitem o posicionamento individual da zorra; Incl. roda livre para a unidade da engrenagem de giro e o pistão elevatório, engates rápidos para os sistemas de ar e eletricidade do freio; A zorra e o seu adaptador não estão inclusos.

Kit para refinarias

Dispositivo elétrico de parada de emergência e válvulas de corte da entrada de ar; O sistema de parada de emergência do motor impede seu excesso de velocidade em ambientes com gases ou vapores inflamáveis.

Os dados referentes a peso podem divergir dos valores publicados com base nas configurações para estrada/viagem, configuração do equipamento e tolerâncias no peso dos componentes.

## Базовое оборудование

### Шасси

Двигатель 405-4;  
Euromot 4/Tier 4F

Топливо

Коробка передач AS12INT

Оси 10 x 6 x 10

Подвеска

Рулевое управление

Тормоза

Колеса 385/95 R25 (14.00R25)  
Кабина шасси 2500

Обогрев кабины шасси  
Кондиционер шасси  
Фары дальнего света  
Круиз-контроль  
Система электронного  
отключения двигателя  
Вентиль подкачки шин от  
пневмосистемы

Scania DC13; Дизельный двигатель; 405 кВт / 1900 л/мин (550 л.с.), крутящий момент 2380 Нм / 1300 л/мин; Двигатель соответствует требованиям стандарта EUROMOT 4/TIER 4F; Выпускная система полностью из нержавеющей стали.  
Топливный бак 480 л дизельного топлива (использование RME/биодизельного топлива не допускается); бак 60 л для AdBlue.  
ZF AS-Tronic; Автоматическая коробка передач со встроенным вспомогательным гидравлическим тормозом-замедлителем, 12 передних и 2 задних скорости; 2-ступенчатая раздаточная коробка с включаемой передачей для передвижения по бездорожью.  
10 x 6 x 10; 5 осей, оси 2, 4 и 5 ведущие и оборудованы переключаемой поперечной блокировкой дифференциала; Ось 4 с отключаемой блокировкой межосевого дифференциала; Все оси рулящие.  
Гидропневматическая подвеска с компенсаторами нагрузки на ось; с гидравлической блокировкой; по выбору – ручная или автоматическая регулировка высоты подвески; Необслуживаемые цилиндры подвески с системой измерения высоты подвески; Дисплей нагрузок на оси в кабине шасси крана.  
Двухконтурная система рулевого управления с независимым управлением задней осью; Мосты 1, 2, 3 механически соединены; Мосты 4 и 5 электро-гидравлически связаны; Все оси имеют 6 программ рулевого управления.  
Пневматическая двухконтурная система рабочих тормозов с ABS, действующая на все колеса; Дисковые тормоза; Гидравлический тормоз-замедлитель, встроенный в коробку передач, работающий как неизнашиваемый тормоз длительного действия; Дополнительные тормоз-замедлитель на выпускной системе; Подпружиненный стояночный тормоз с функцией удержания при стоянке на уклоне.  
Колеса 385/95 R25 (14.00R25); Стальной диск 9,5-25/1,7"; Magna MA03 170F; или аналогичные.  
типа S-PACE 2,50 м; Сиденье водителя с регулировкой положения, подогревом, подлокотниками и пневматической подвеской; Сиденье второго водителя; С регулировкой высоты и наклона рулевого колеса; Стеклоподъемники дверей; Тонированное стекло; Электрические замки дверей; Электропривод зеркал с обогревом; Радиоподготовка.  
Водяной обогреватель от двигателя, с мощностью нагрева 12 кВт.  
Кондиционер кабины шасси крана с номинальной мощностью охлаждения 7 кВт.  
В том числе ближний свет, дальний свет, фары дневного света, передние противотуманные фары и боковые фонари.  
Автоматическое управление скоростью, автоматическое управление тормозами.  
Предотвращает неконтролируемое трогание с места; включ. 3 электронных ключа.

Вентиль подкачки шин для самоподкачки шин от пневмосистемы.

### Кран

Телескопическая стрела  
HA68

Изменение вылета стрелы  
Поворотный механизм  
H1

Противовес 32,6 т  
Опоры

Подушки опоры 038PA  
Индикатор нагрузки  
выносных опор  
Контроль положения  
несущего основания,  
создаваемого опорами  
Система управления

Дополнительные устройства

Ограничитель рабочего  
диапазона  
Кабина надстройки 875

Система отопления кабины  
надстройки  
Система кондиционирования  
кабины надстройки

12,4 м - 68 м; Одноцилиндровая система телескопирования, автоматический режим телескопирования; Оснастка для всего оборудования и удлинителей; 4 шкивов, встроенных в вершину стрелы, максимальной грузоподъемностью 76,6 т.  
один цилиндр изменения вылета стрелы с клапаном автоматического торможения опускания.  
один редуктор поворота с подпружиненным многодисковым тормозом; Выбор различных режимов.  
Механизм подъема с подпружиненным многодисковым тормозом; Резольвер (индикатор перекручивания троса при подъеме); Защита троса от перекручивания в комплект не входит.  
Противовес 32,6 т, 6 штук (a-f); система автоматической установки; С возможностью увеличения до 46 т.  
H-образная конструкция с опорой на 4 точки; Перемещение по вертикали и горизонтали полностью за счет гидравлического привода; по выбору – ручная или автоматическая регулировка высоты подвески; 3 варианта выдвижения опор: 2,52 м, 5,30 м и 7,50 м.  
4 круглые подушки опор A = 0,38 м<sup>2</sup> из полиамида, транспортируются на цилиндре вертикального выдвижения.  
Нагрузка на опоры отображается на дисплее в кабине крана и на щите управления опорами.  
Контроль положения каждой балки выносной опоры для определения горизонтального выдвижения;  
Предупреждение в случае аномалии в кабине надстройки.  
Позволяет одновременно 4 рабочих движения; Электронная система управления, использующая 2 двухосевых джойстика; Возможность выбора различных режимов управления гидравлическими системами.  
ИС-1, включающая встроенный индикатор момента нагрузки, согласно EN13000; цветной дисплей; индикация текущего рабочего положения, графиков нагрузки, индикатора неисправностей; световые сигнализаторы нагрузки LMI (ограничения момента); регистратор данных рабочих параметров крана.  
Отображение и возможное программирование пределов рабочего диапазона интегральной схемой ИС-1.

S-PACE тип 875; С бесступенчатой регулировкой наклона в диапазоне 16°; обогрев сидений; Сдвижные задние окна складывающиеся наружу переднее окно; Выдвижной пьедестал сбоку, передний пьедестал; оградительные поручни; небьющееся тонированное стекло; опускаемый противосолнечный козырек и светозащитные шторы;  
Радиоподготовка.  
Водяной обогреватель независимый от двигателя, мощность нагрева 5 кВт.

Кондиционер кабины шасси крана с номинальной мощностью охлаждения 5 кВт.

### Разное

Освещение

Вращающиеся проблесковые  
маячки

Анемометр

Устройство запуска от внешнего  
источника

Маркировка контура в целях  
безопасности

Набор инструмента

1 рабочий прожектор спереди, управляемый из кабины надстройки, 2 прожектора освещения левых опор, 2 прожектора освещения правых опор.  
2 защищенных маячка на кабине крана, 2 отключаемых маячка на хвостовой части крана.

Разъемный, для использования с любыми удлинителями.

Устройство запуска от внешнего источника; Позволяет запуск от внешнего источника питания.

Непрерывные светоотражающие полосы по бокам и на задней части корпуса.

Набор инструмента для мелкого ремонта и профилактического обслуживания.



# TEREX®



## Опции

### Шасси

Оси 10 x 8 x 10

Активный мониторинг давления в шинах

Камера заднего вида

Колеса 445/95 R25 (16.00R25)

Колеса 525/80 R25 (20.50R25)

Топливный бак для переездов на дальние расстояния

10 x 8 x 10; 5 осей, оси 1, 2, 4 и 5 ведущие и оборудованы переключаемой поперечной блокировкой дифференциала; Оси 2 и 4 с отключаемой блокировкой межосевого дифференциала; Все оси рулящие.

Активная система мониторинга с отображением давления в шинах в режиме реального времени; Сокращает износ шин.

Дисплей в кабине водителя; Две камеры установлены с правой и левой сторон на задней части автомобиля.

Колеса 445/95 R25 (16.00R25); Стальной диск 11-25 / 1,7"; Magna MA03 174F; или Techking ETGC 174F; или аналогичные.

Колеса 525/80 R25 (20.50R25); Стальной диск 17-25 / 1,7"; TechKing ETGC 177F; или аналогичные Включая расширение шасси до 2,85 м.

Дополнительный топливный бак на 140 л для переездов на большие расстояния Всего на шасси 620 л дизельного топлива (использование RME/биодизельного топлива не допускается).

### Кран

Быстроразъемное соединение основной стрелы (НА)

Навесное оборудование для подъема тяжёловесов S1, ступень 1

Дистанционное управление 2-я лебедка (H2)

Самособирающаяся H2

Дополнительный противовес 13,4 т

Позиционный фонарь

Система централизованной смазки шасси

Система централизованной смазки надстройки

Газовое отопление кабины надстройки

Гидравлическая система извлечения болтов и гидравлический и электрический приводы быстроразъемных соединений для быстрой сборки (разборки) основной стрелы; включает отключаемую систему калибровки подвески для передвижения в легкой транспортной конфигурации без основной стрелы. Включая место для хранения цилиндра изменения вылета.

2 дополнительных шкива; не/съемное; для головки стрелы максимум на 6 шкивов; Макс. грузоподъемность 111,0 тонн.

Дистанционное управление сборкой и работой крана.

2 подъема; подпружиненный многодисковый тормоз; Резольвер (индикатор переключения троса при подъеме); Включая быстроразъемные соединения и раму для транспортировки.

Позволяет монтировать H2 без помощи крана.

Дополнительный противовес 13,4 т; 2 секции; Макс. весом 46 т при 8 противовесах.

Светодиодный светильник подсветки препятствий с разъемом для использования с любыми удлинителями.

Автоматическая централизованная система смазки для большинства точек смазки на шасси.

Центральный распределитель смазки, обеспечивающий смазку болтов цилиндра изменения вылета стрелы, упорного подшипника лебедки, поворотного круга и болтов основания основной стрелы.

Вспомогательное автономное газовое отопление надстройки кабины.

### Удлинители

HAV 11 м

HAV 21 м

HAV-VA 33 м

HAV-HY 11 м

HAV-HY 21 м

HAV-HY-VA 33 м

Подготовка под HAV

Подготовка HAV-HY

MSF2 (подвижный блок)

Подготовка под MSF

(подготовка подвижного блока)

R1 (откидной вспомогательный направляющий шкив)

11,4 м Решетчатая секция, ручная установка угла смещения 20° / 40°; головка стрелы с 1 шкивом; включая укладку для транспортировки; Требуется позиционный фонарь.

21 м; Складываемая вдвое откидная дополнительная стрела с ручной установкой угла сдвига 20°/40°; головка стрелы с 1 шкивом; включая укладку для транспортировки; Включает HAV 11 м; Требуется позиционный фонарь.

33 м; Удлинитель с плавной регулировкой; 1 шт 12 м; Решетчатая секция, складной откидной гусек, кручная установка угла смещения 20° / 40°; головка стрелы с 1 шкивом; Включая место для транспортировки складного откидного гуська; Включает HAV 21 м и HAV-VA 23 м; Требуется позиционный фонарь.

11,4 м Решетчатая секция, гидравлическая система бесшаговой установки угла смещения 0° – 40°; головка стрелы с 1 шкивом; включая укладку для транспортировки; Требуется позиционный фонарь.

21 м; Двойной складной откидной гусек, гидравлическая система бесшаговой установки угла смещения 0° – 40°; головка стрелы с 1 шкивом; включая укладку для транспортировки; Включает HAV-HY 11 м; Требуется позиционный фонарь.

33 м; Удлинитель с плавной регулировкой; 1 шт 12 м; Решетчатая секция с двойным складным откидным гуськом, гидравлическая система бесшаговой установки угла смещения 0° – 40°; головка стрелы с 1 шкивом; Включая место для транспортировки складного откидного гуська; Включает HAV-HY 21 м и HAV-HY-VA 23 м; Требуется позиционный фонарь.

Для последующего переоборудования HAV требуется подготовка.

Для последующего переоборудования HAV-HY; Включая перепрограммирование HAV-HY 11 м на HAV-HY-VA 33 м; включая укладку для транспортировки.

1,6 м; Стрела для сборки крана с фиксированным углом; с 2 шкивами, макс. грузоподъемностью 39,1 т; включая укладку для транспортировки на вершине стрелы.

Для последующей модернизации MSF; Включ. программирование.

откидной вспомогательный направляющий шкив, включая место для его хранения для одиночной запасовки с поднятым крюком.

### Разное

Крюкоблок 125-5-21-D-1125

Крюкоблок 80-3-21-D-850

Крюкоблок 80-3-21-E-850

Крюкоблок 32-1-21-D-600

Крюкоблок 32-1-21-E-600

Крюк 12-0V-E-350

Подготовка под транспортировочную платформу, регулируемую по 4 точкам (4PV)

Комплект для работы на нефтеперегонных заводах

125-5-21-D (1125 кг); крюкоблок с храповым крюком; с белыми и красными сигнальными полосками.

80-3-21-D (850 кг); крюкоблок с храповым крюком; с белыми и красными сигнальными полосками.

80-3-21-E (850 кг); крюкоблок с одним храповым крюком; с белыми и красными сигнальными полосками.

32-1-21-D (600 кг); крюкоблок с храповым крюком; с белыми и красными сигнальными полосками.

32-1-21-E (600 кг); крюкоблок с одним храповым крюком; с белыми и красными сигнальными полосками.

12-0V-E (350 кг); Одиночный крюк с вертикальным шарнирным соединением красный.

Опорные кронштейны на 4 точки опоры, позволяющие индивидуальное позиционирование тележки; Вкл. колесо свободного хода для узла редукторов поворота и цилиндра изменения вылета стрелы, быстроразъемные соединения шлангов пневматических тормозов и электрических кабелей; Тележка и адаптер тележки в комплект не входят.

Электрическое устройство аварийного останова и отсечные клапана воздухозабора; Устройство аварийного останова двигателя позволяет предотвратить заброс оборотов двигателя в средах с воспламеняющимися газами или парами.

Вес может отличаться от заявленного в зависимости от транспортировочной/дорожной конфигурации, конфигурации оборудования и допусков на вес компонентов.

## NOTES

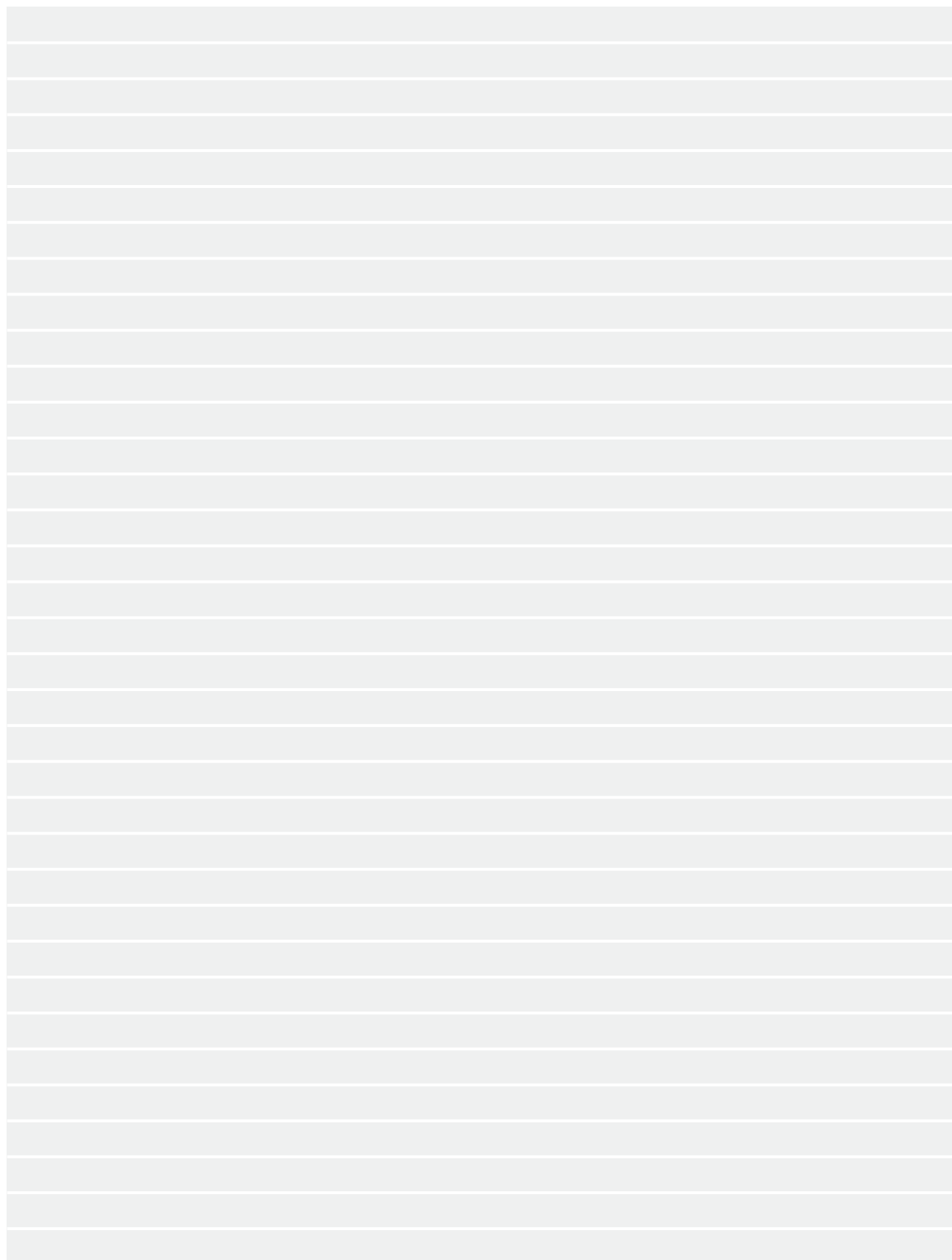
## EXPLORER 5600

**Notizen · Notes · Nota · Notas · Notas ·**  
**пометы, комментарии, примечания**

# NOTES

EXPLORER 5600

Notizen • Notes • Nota • Notas • Notas •  
пометы, комментарии, примечания



Effective Date: February 2014.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Gültig ab: Februar 2014.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Date d'effet : Février 2014.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce documents sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Data di inizio validità: Febbraio 2014.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Fecha efectiva: Febrero 2014.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Data de vigência: Fevereiro 2014.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Февраль 2014 г.

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе, приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи.

Copyright Terex Cranes 2014

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany  
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com



[www.terexcranes.com](http://www.terexcranes.com)

Brochure Reference: TC-DS-M-E/F/G//S/P/R-Explorer 5600-02/14



**WORKS FOR YOU.™**